

قال الشيخ الفقير ابو جعفر محمد ابن علي بن الحسين  
ابن موسى بن بابويه القميّ مصنف هذا الكتاب اعنه الله على  
طاعته ان الذي دعاني الى تأليف كتابي هذا اتى لما قضيت وطري  
من زيارة علي بن موسى الرضا صلوات الله عليه رجعت نيسابور  
فاثقت بها فوجدت اكثر المختلفين الي من الشيعة قد حيرتهم  
الغيبة ودخلت عليهم في امر القائم عم الشبهة وعدلوا عن  
طريق التسليم الى الراء والمقاييس فجعلت ابذل مجهودي في  
ارشادهم الى الحق وردهم الى الصواب بالاخبار الواردة في ذلك  
عن النبي صلى الله عليه واله والأئمة صلوات الله عليهم حتى ورد  
الينا من بخارا شيخ من اهل الفضل والعلم والتباعدة ببلد قم طال ما  
تمنيت لقاءه واشتقت الى مشاهدته لدينه وسديد رايه واستقامه  
طريقته وهو الشيخ ابو سعيد محمد بن الحسن بن علي بن  
محمد بن احمد بن علي بن الصلت القميّ ادام الله توفيقه وكان  
اني رضى الله عنه يروى عن جده محمد بن احمد بن علي بن الصلت  
قدس الله روحه ويصف علمه وفضله وزهده وعبادته وكان احمد  
ابن محمد بن عيسى في فضله وجلالته يروى عن ابي طالب  
عبد الله بن الصلت القميّ رضى عنه حتى لقيه محمد بن الحسن  
الصغار ويروى عنه فلما اضفرنى الله تعالى ذكره بهذا الشيخ  
الذي هو من اهل هذا البيت الرفيع شكرت الله تعالى ذكره  
على ما يسر لي من لقائه واكرمنى به من اخائه وحباني به من  
وده وصفائه فبينما هو يحدثني ذات يوم ان ذكر لي عن رجل

قد لقيه ببخارا من كبار الغلافة والمنطقيين كلما في القائم عليه السلام قد حيرة وشككه في امره بطول غيبته وانقطاع اخباره فذكرت له فصولا في اثبات كونه ورويت له اخبارا في غيبته عن النبي صلى الله عليه واله والايمه صلوات الله عليهم سكنت اليها نفسه وزال بها عن قلبه ما كان دخل عليه من الشك والارتياب والشبهة وتلقى ما سمعه من الآثار الصحيحة بالسمع والطاعة والقبول والتسليم وسألني ان اصنف في هذا الفن<sup>1</sup> كتابا فاجبته الى ملتسمه ووعده جميع ما ابتغى اذا سهل الله العود الى مستقرى ووطنى بالرى فبينما انا ذات ليلة افكر فيما خلقت وراى ولدى واخوان ونعمة ان غلبنى النوم ورايت كأتى بمكة اطوف حول البيت الحرام وانا من اهل في الشوط السابع عند الحجر الاسود استلمه واقبله واقول امانتى اديتها وميثاقى تعاهدته لتشهد لى بالموافاة فارى مولانا القائم صاحب الزمان صلوات الله عليه واقفا بباب اللعبة فادنو منه على شغل قلب وتقسّم فكر فعلم عمّ ما في نفسى بتقرّسه في وجهى فسلمت عليه فردّ على السلام ثم قال لى لم لا تصنف كتابا في الغيبة تلقى ما قد همك فقلت له يا ابن رسول الله قد صنّفت في الغيبة اشياء فقال صلوات الله عليه ليس على ذلك السبيل آمرك ان تصنف وتلنّ صنّف الآن كتابا في الغيبة واذكر فيه غيبات الانبياء عليهم السلام ثم مضى صلوات الله عليه فانتبهت قرأ الى الدعاء والبكاء والبث والشكوى الى وقت طلوع الفجر فلما اصبحت ابتدأت بتأليف هذا الكتاب ممثلا لامر ولى الله وحجته ومستعينا بالله ومتوكلا عليه ومستغفرا من التقصير وما توفيقى الا بالله عليه توكلت واليه انيب اما بعد فانّ الله تبارك وتعالى يقول في مُحْكَم كتابه<sup>2</sup> واذ

<sup>1</sup> Glosse: المعنى. — <sup>2</sup> Koran 2, 28.

قال ربك للملائكة اني جاعل في الارض خليفة فبدأ عز وجل بالخليفة قبل الخليفة فدل ذلك على ان الحكمة في الخليفة ابلغ من الحكمة في الخليفة فلذلك ابتدأ به لانه سبحانه حكيم والحكيم من يبدأ بالاهم دون الاعم وذلك تصديق قول الصادق جعفر بن محمد عليه السلام حيث يقول والحجة قبل الخلق ومع الخلق وبعد الخلق ولو خلق الله عز وجل الخليفة خلوا من الخليفة لكان قد عرضهم للتلف ولم يردع السفه عن سفهه بالنوع الذي يوجب حكمته من اقامة الحدود وتقويم المفسد واللحظة الواحدة لا تسوغ<sup>1</sup> الحكمة ضرب صفح عنها ان الحكمة نعم كما ان الطاعة نعم من زعم ان الدنيا تخلو ساعة من امام لزمه ان يصحح مذهب البراهمة في ابطالهم الرسالة ولولا ان القرآن نزل بان محمدا صلى الله عليه واله خاتم الانبياء لوجب كون رسول في كل وقت فلما صح ذلك ارتفع معنى كون الرسول بعده وبقيت الصورة المستندعية للخليفة في العقل وذلك ان الله تقديست اسماءه لا يدعوا الى سبب الا بعد ان يصور في العقول حقيقته واذا لم يصور ذلك لم تنسف الدعوة ولم تثبت الحجة وذلك ان الاشياء تالف اشكالها وتنبتوا عن اضدادها فلو كان في العقل انكار الرسل لما بعث الله عز وجل نبيا قط مثال ذلك الطبيب يعالج المريض بما يوافق طباعه ولو عالج بدواء يخالف طباعه اتى ذلك الى تلفه فثبت ان الله تعالى احكم الحاكمين لا يدعوا الى سبب الا وله في العقول صورة ثابتة وبالخليفة يستدل على المستخلف كما جرت به العادة في العامة والخاصة وفي المعارف متى استخلف ملك ظلما استدل بظلم خليفته على ظلم مستخلفه واذا كان عدلا استدل بعدله على عدل مستخلفه فثبت ان خلافة الله تعالى توجب

<sup>1</sup> Lies II. — <sup>2</sup> Koran 33, 40.

العصمة فلا يكون الخليفة إلا معصوماً ولما استخلف الله عز وجل آدم في الارض وجب على اهل السموات الطاعة فكيف الظن بالله باهل الارض ولما اوجب الله عز وجل على الخلق الايمان بملائكة الله فاوجب على الملائكة السجود لخليفة الله ثم لما امتنع ممنوع من الجن عن السجود له احل<sup>1</sup> الله له الذل والصغار والدمار واخزاه ولعنه الى يوم القيامة علمنا بذلك رتبة الامام وفضله ان الله تبارك وتعالى لما اعلم الملائكة انه جاعل في الارض خليفة اشهدهم على ذلك لان العلم شهادة فلزم من ادعى ان الخلق يختار الخليفة ان يشهد ملائكة الله كلهم عن اخرهم عليه والشهادة العظيمة تدل على الخطب العظيم كما جرت به العادة في الشاهد فكيف واتى ينجو صاحب الاختيار من عذاب الله وقد شهدت عليه ملائكة الله اولهم واخرهم وكيف واتى يعذب صاحب النص وقد شهدت له ملائكة الله كلهم وله وجه اخر وهو ان القضية في الخليفة باقية الى يوم القيامة ومن زعم ان الخليفة اراد به النبوة فقد اخطأ من وجه وذلك ان الله عز وجل وعد ان يستخلف من هذه الامة خلفاء راشدين كما قال جل وتقدس<sup>2</sup> وعد الله الذين امنوا منكم وعملوا الصالحات ليستخلفنهم في الارض كما استخلف الذين من قبلهم وليمكن<sup>3</sup> لهم دينهم الذي ارتضى لهم وليبدلنهم<sup>4</sup> من بعد خوفهم امنا يعبدونني لا يشركون بي شيئاً ولو كانت قضية الخلافة قضية النبوة لا وجب حكم الآية ان يبعث الله عز وجل نبياً بعد محمد صلى الله عليه واله وما صح قوله خاتم النبيين فثبت ان الوعد من الله عز وجل ثابت من غير النبوة ويثبت ان الخلافة يخالف النبوة بوجه وقد يكون

وليتمكن<sup>1</sup> Lies: — <sup>2</sup> Koran 24, 54. — <sup>3</sup> Lies n. Koran

<sup>4</sup> Kor. liest II, d. H. S. IV.

الخليفة غير نبى ولا يكون النبى الآ خليفة واخرى انه عز وجل اراد ان يظهر باستعباده الخلف بالسجود لآدم نفاق المنافق واخلاص المخلص كما كشفت الايام والخبر عن قناعيهما اعنى ملائكة الله والشيطان ولو وكل ذلك المعنى من اختيار الامام الى من اضمر سوءا ما كشفت الايام عنه بالتعرض وذلك انه اختار المنافق من سمحت نفسه بطاعته والسجود له فكيف وانه يوصل الى ما فى الصمائر من النفاق والاخلاص والحسد والداء الدفين ووجه اخر وهو ان الكلمة تتفاضل<sup>1</sup> على قدر المخاطب والمخاطب فخطاب الرجل عبده يخالف خطاب سيده فالمخاطب كان الله عز وجل والمخاطبون ملائكة الله اولهم واخرهم والكلمة العموم لها مصلحة عموم كما ان الكلمة الخصوص لها مصلحة خصوص<sup>2</sup> والمتبوية فى العموم اجل من المتبوية فى الخصوص كالتموحيد الذى هو عموم على عامة خلق الله يخالف الحج والزكاة وسائر ابواب الشرع الذى هو خصوص فقوله عز وجل وان قال ربك للملائكة انى جاعل فى الارض خليفة دآ على ان فيه معنى من معان التوحيد ولما اخرجه مخرج العموم<sup>3</sup> والكلمة اذا جاوزت الكلمة فى معنى<sup>4</sup> لزمها ما لزم اختها اذا جمعها معنى واحد ووجه ذلك ان الله سبحانه علم ان من خلقه من يوحدّه ويأتمر لامره وان لهم اعداء يعيبونهم ويستنبهونهم ولو انه عز وجل قصر الايدى عنهم جبرا وقهرا لبطلت الحكمة ويبيد الاختيار راسا وبطل الثواب والعقاب والعبادات ولما استحال ذلك وجب ان يدفع عن اوليائه بضرب من الضروب لا تبطل معه العبادات والمتبويات وكان الوجه فى ذلك اقامة الحدود كالقطع والصلب والقتل والحبس

<sup>1</sup> So der Text; es liegt näher, تتفاضل zu lesen. — <sup>2</sup> So die Stellung des Artikels in der H.-S. — <sup>3</sup> Nämlich in Koran 2, 28. —

<sup>4</sup> Vermutlich hier هذا oder التوحيد zu ergänzen.



جلّ عبوديّة ولام طاعة ولما  
جد لادم حسدا له ان جعل  
صلبه فكفر بحسده وقابليه<sup>1</sup>  
وه ولعن وسمي رجيما لاجل  
من السجود لادم بان قال<sup>2</sup>  
منه من طين فجدد ما غيب  
واحتج بالظاهر الذي شاهده  
يعلم لما في صلبه وجودا ولم  
كنه وأمرُوا بالسجود له لتعظيم  
عليه السلام في غيبته مثل  
في السجود له<sup>3</sup> ومثل من انكر  
مثل ابليس في امتناعه من  
رؤى عن الصادق جعفر بن  
حدّثنا  
كل رضى الله عنه قال حدّثنا  
محمد بن اسماعيل البرمكي  
ان الله تبارك وتعالى علم ادم  
عرضهم وهم ارواح على الملائكة  
صادقين بانكم احق بالخلافة  
من ادم قالوا سبحانك لا  
ليم الحكيم قال الله تبارك وتعالى

<sup>1</sup> sic! Die Form ist mir un-

als Inf. II von أبى، die aber w  
wird. Die I. würde der Bedeu

<sup>2</sup> Koran 7, 11; 38, 77.

<sup>3</sup> Es ist wohl der Artikel

<sup>4</sup> Glosse لادم.

<sup>5</sup> Nach Koran 2, 29—31.

لا تحيى ثم قتله على النار عليه من جحيم  
كقول القائل يحيى القليل ويحيى القليل  
واضع قوله من جحيم  
جعل في قوله عليه السلام من جحيم  
يتصور عند الموت ان الله عز وجل  
التيس عليه وسمي عند السجود لادم  
بالله الحكيم وحده عليه السلام  
معنى ان يستجد عليه من جحيم  
والرد واسم الله عليه السلام  
الذين المشيئة في الدنيا  
المشيق لا المشيئة  
في الارض خليفة في معنى  
ثانية عن الله عز وجل  
ومعها الهية فكل  
حق واخرى  
من معنى  
مشيئة على قوله  
حق خلق الله  
الله وحقيق خلق  
ان لا يمول  
جزء من اجرت  
والحيوان  
للعلمين

<sup>1</sup> Koran 2, 16.

<sup>2</sup> Koran 7, 9 und 10.

وتخصيب الحقوق كما قيل ما يزرع السلطان أكثر مما يزرع القرآن وقد نطق بمثلته قوله تعالى<sup>1</sup> لانتم اشد رهبة في صدورهم من الله فوجب ان ينصب الله عز وجل خليفة يقصر<sup>2</sup> من ايدي اعدائه عن اوليائه ما يصح به ومعه الولاية لانه لا ولاية مع من اغفل الحقوق وضيع الواجبات ووجب خلعه في العقول جل الله تعالى عن ذلك والخليفة اسم مشترك لانه لو ان رجلا بنى مسجدا ولم يؤذن فيه ونصب فيه مؤذنا كان مؤذنه فاما اذا اذن فيه اياما ثم نصب فيه مؤذنا كان حليفته وكذلك الصورة في العقول والمعارف متى قال البندار ان هذا خليفتي كان خليفته على البندرة لا على البريد والمظالم<sup>3</sup> وكذلك القول في صاحب البريد والمظالم فثبت ان الخليفة من الاسماء المشتركة وكان من صفة الله تعالى ذكره الانتصاف لاوليائه من اعدائه فوكل من ذلك معنى الى خليفته ولهذا الشأن استحق معنى الخليفة دون معنى ان يتخذ شريكا معبودا مع الله سبحانه ولهذا من الشأن قال الله تعالى لابليس<sup>4</sup> يا ابليس ما منعك ان تسجد لما خلقت ثم قال عز وجل<sup>5</sup> بيدى استكبرت وذلك انه يقطع العذر ولا يؤم انه خليفته شارك الله في وحدته فقال بعد ما عرفت انه خلق الله ما منعك ان تسجد ثم قال بيدى استكبرت واليد في اللغة قد تكون بمعنى النعمة وقد كان الله عز وجل عليه نعمتان حوتا نعمتا كقوله عز وجل<sup>6</sup> واسبع عليكم نعمه ظاهرة وباطنة هما نعمتان حوتا نعمتا

<sup>1</sup> Koran 59, 13.

<sup>2</sup> Ob das من hier am Platze ist, scheint mir fraglich.

<sup>3</sup> Wohl eher von ظلم abzuleiten, obgleich der Text auch nachher hat (dort allerdings fraglich, ob ' oder ').

<sup>4</sup> Koran 38, 75.

<sup>5</sup> Koran ebendasselbst V. 76. D. H.-S. trennt also anders als der Flügelsche Korantext! Dadurch entsteht die Künstlei der Deutung von بيدى. — <sup>6</sup> Koran 31, 19.



لا تحصى ثم غلظ عليه القول بقوله عز وجل بيدي استكبرت  
 كقول القائل بسيفي تقاتلني وبرمحي تطاعنني وهذا ابلغ في القبح  
 واشنع فقوله عز وجل وان قال رّب للملائكة اتي  
 جاعل في الارض خليفة كانت كلمة متشابهة احد وجوهها انه  
 يتصور عند الجاهل ان الله عز وجل يستشير خلقه في معنى  
 التبيين عليه ويتصور عند المستدل اذا استدّ على الله عز وجل  
 بافعاله المحكمة وجلالته الجليلة انه جلّ عن ان يتلبس عليه  
 معنى ان يستعجم عليه حال فانه لا يعجزه شيء في السموات  
 والارض والسبيل في هذه الآية المتشابهة كالسبيل في اخواتها من  
 الايات المتشابهات انها تُردّ الى المحكمات ممّا يقطع به ومعه العذر  
 للمنطوق الى السّفه والاحاد فقوله وان قال رّب للملائكة اتي جاعل  
 في الارض خليفة على معنى هدايتهم لطاعة جليلة مقترنة بالتوحيد  
 نافية عن الله عز وجل الخلع والظلم وتضييع الحقوق وما تصحّ به  
 ومعه الولاية فتكمل معه الحجّة ولا يبقى لاحد عذر في اغفال  
 حقّ واخرى انه عز وجل اذا علم استقلال احد بعبادة لمعنى  
 من معاني الطاعات ندبه له حتى تحصل له سعادة ويستحقّ معها  
 مثوبة على قدرها ما لو اغفل ذلك جاز ان يغفل جميع معاني  
 حقوق خلقه أولهم واخرهم جلّ الله عن ذلك والقوام بحقوق  
 الله وحقوق خلقه مثوبة جليلة منى افكر فيها مفكّر عرف اجزاءها  
 ان لا وصول الى كلّها لجلالته وعظم قدرها فاحد معانيها وهو  
 جزء من اجزائها انه يسعد بالامام العادل النّملة والبعوضة  
 والحيوان أولهم واخرهم بدلالة قوله عز وجل<sup>1</sup> وما ارسلناك الا رحمة  
 للعالمين ويدلّ على حقّة ذلك قوله في قصّة نوح عليه السّلام<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Koran 21, 107.

<sup>2</sup> Koran 71, 9 und 10.

فقلت استغفروا ربكم انه كان غفارا يرسل السماء عليكم مدرارا  
 الآية ومن المدرار وما ينتفع به الانسان وسائر الحيوان وسبب ذلك  
 الدعاة الى دين الله والهداة الى حق الله فمثوبته على اقداره وعقوبته  
 على من عانده بحسابه ولهذا نقول ان الامام يحتاج اليه لبقاء  
 العالم على صلاحه وقد اخرجت الاخبار التنى رويتها في هذا  
 المعنى في هذا الكتاب في باب العلة التنى يحتاج من اجلها الى  
 الامام وقول الله عز وجل وان قال ربك للملائكة اني جاعل  
 في الارض خليفة جاعل ممنون صفة الله التنى وصف بها نفسه وميزانه  
 قوله<sup>1</sup> اني خالق بشرا من طين فتولده ووصف به نفسه فمن  
 اتقى الله يختار الامام وجب ان يخلق بشرا من طين فلما بطل  
 هذا المعنى بطل الآخر ان هما في حيز واحد ووجه اخر  
 وهو ان الملائكة في فضلهم وعصمتهم لم يصلحوا الاختيار<sup>2</sup> الامام  
 حتى تولي الله ذلك بنفسه دونهم واحتج به على جميع خلقه  
 انه لا سبيل لهم الى اختياره لما لم يكن للملائكة اليه سبيل  
 مع صفاتهم ووفائهم وعصمتهم ومدح الله اياهم في آيات كثيرة مثل  
 قوله عز وجل<sup>3</sup> عباد مكرمون لا يسبقونه بالقول وهم بامن<sup>4</sup>  
 يعملون وكقوله عز وجل<sup>5</sup> لا يعصون الله ما امرهم ويفعلون ما  
 يأمرون<sup>6</sup> ثم الانسان بما فيه من السفه والجهل كيف وانى يستنتج  
 له ذلك وهذا الاحكام دون الامامة مثل الصوم والصلوة والزكاة  
 والحج وغير ذلك لم يكل الله عز وجل شيئا من ذلك الى خلقه  
 فكيف وكل اليهم الاهم<sup>7</sup> الجامع للاحكام كلها والحقائق باسرها

<sup>1</sup> Koran 38, 71. — <sup>2</sup> Der Text hat den Artikel, — doch wohl fehlerhaft (wenigstens, wenn man wie der Text الامام punktiert).

<sup>3</sup> Koran 21, 26 (Ende) und 27. — <sup>4</sup> Der Koran liest: بامرهم.

<sup>5</sup> Koran 66, 6 (2. Hälfte). — <sup>6</sup> Vermutlich ثم zu punktieren.

<sup>7</sup> Der Text liest den Elativ, sollte nicht nur اللهم zu schreiben sein?

وفي قوله عز وجل خليفة اشارة الى خليفة واحد ثبت به ومعه قول من زعم انه يجوز ان يكون في وقت واحد ائمة كثيرة وقد اقتصر الله عز وجل على الواحد ولو كانت الحكمة ما قالوه وعبروا عنه لم يقتصر الله عز وجل على الواحد ودعوانا محاذ لدعواهم<sup>1</sup> ثم ان القران يرجع في قولنا دون قولهم والكلمتان اذا تقابلتا ثم رجع احدهما على الاخرى بالقران كان الرجحان اولى ولقوله عز وجل<sup>2</sup> وان قال ربك للملائكة الاية في الخطاب الذى خاطب الله عز وجل به نبيه محمدا صلى الله عليه واله لما قال ربك من اصبح الدليل على انه سبحانه يستعمل هذا المعنى في امته الى يوم القيامة وان الارض لا تخلوا من حجة عليهم فلولا ذلك لما كان لقوله ربك حكمة وكان يجب ان يقول ربهم وحكمة الله في السلف كحكيمته في الخلف لا تختلف في مر الايام وكر الاعوام وذلك انه عز وجل عدل حكيم لا يجمعه واحدا من خلقه نسب<sup>3</sup> جل الله عن ذلك ولقوله عز وجل وان قال ربك للملائكة انى جاعل في الارض خليفة الاية معنى وهو ان الله عز وجل لا يستخلف الا من له نقاء السريرة ليبعد عن الخيانة لانه لو اختار من لا نقاء له في السريرة كان قد خان خلقه لانه لو ان دلالا قدم حمالا خائنا الى تاجر فحمل له حملا فخان فيه كان الدلال خائنا فكيف تجوز الخيانة على الله وهو يقول وقوله الحق ان الله لا يهدى كيد الخائنين واذب محمدا صلى الله عليه واله بقوله ولا تكن للخائنين خصيما فكيف واتى يجوز ان يأتى ما ينهى عنه وقد عير

<sup>1</sup> Die Lesart des Textes ist mir unverständlich. Ich punktiere مجادل.

<sup>2</sup> Koran 2, 28.

<sup>3</sup> Es muß doch wohl نسباً gelesen werden.

<sup>4</sup> Koran 12, 52.

<sup>5</sup> Koran 4, 106.

اليهود بسيمة النفاق فقال<sup>1</sup> اتأمرون الناس بالبر وتنسون أنفسكم وانتم تتلون الكتاب أفلا تعقلون وفي قوله تعالى وإذ قال ربك للملائكة إني جاعل في الأرض خليفة<sup>2</sup> أوجب بهذا اللفظ معنى فهو أن تعتقدوا طاعته فاعتقد عدو الله إبليس بهذه الكلمة نفاقا واضمه حتى صار به منافقا وذلك أنه اضمر أنه يخالفه متى استعبد بالطاعة له<sup>3</sup> فكان نفاقه أنكر النفاق لأنه نفاق بظهر الغيب ولهذا من الشأن صار أخرى المنافقين كلهم ولما عرف الله سبحانه وتعالى ملائكته ذلك أضعروا الطاعة له واشتاقوا إليه فاضمروا نقيص ما اضمه الشيطان فصار لهم من الرتبة عشرة اضعاف ما استحق عدو الله من أخرى والخسار والطاعة والموالاة بظهر الغيب ابلغ في الثواب والمدح لأنه ابرا من الشبهة والمغالطة ولهذا روى عن النبي صلى الله عليه وآله أنه قال من دعا لاختيه بظهر الغيب ناداه ملك من السماء ولك مثله

وإن الله تبارك وتعالى أكد دينه بالايمان بالغيب فقال<sup>4</sup> هدى للمتقين الذين يؤمنون بالغيب الآية فالايمان بالغيب اعظم مثوبة لصاحبه لأنه خلو من كل عيب ورب لا يبيع الخليفة وقت المشاهدة قد يتوهم على البائع أنه إنما يطيع رغبة في خير أو مال أو رهبة من قتل أو غير ذلك مما هو غادات ابناء الدنيا في طاعة ملوكهم وایمان الغيب مأمون من ذلك كله ومحروس من معايبه واصله ويدل على ذلك قول الله عز وجل<sup>5</sup> فلما

<sup>1</sup> Koran 2, 41.

<sup>2</sup> Glosse: } حاجة قوية في غيبة الامام عم وذلك أنه عز وجل لما قال إني جاعل في الأرض خليفة

<sup>3</sup> Die Worte von له بالطاعة — فاعتقد folgen im Texte noch einmal, jedenfalls irrtümlich.

<sup>4</sup> Koran 2, 1 und 2.

<sup>5</sup> So d. H.-S. (Es ist wohl Part. III zu lesen.)

<sup>6</sup> Koran 40, 84f.

راوا باسنا قالوا امنا بالله وحده وكفرنا بما كنا به مشركين فلم  
 يك ينفعهم ايمانهم لما راوا باسنا فلما حصل المتعبد ما حصل  
 من الايمان بالغيب لم يحرم الله عز وجل ذل ملائكته فقد جاء  
 في الخبر ان الله سبحانه قال هذه المقالة لملائكته قبل خلق ادم  
 بسبع مائة عام وكان يحصل في هذه المدة الطاعة لملائكة الله تعالى  
 على قدرها ولو انكر منكر هذا الخبر والوقت والاعوام لم يجد بدا  
 من القول بالغيبة ولو ساعة واحدة والساعة الواحدة لا تتعزى  
 عن حكمة وما حصل من الحكمة في الساعة حصل في الساعتين  
 حكمتان وفي الساعات حكم فما زاد في الوقت الا زاد في المثوبة  
 الا كشف الله عن الرحمة ونذ عن الجلالة فصيح الخبر ان فيه تاييد  
 الحكمة وتبليغ الحجة وفي قول الله عز وجل وان قال ربك للملائكة  
 ائني جاعل في الارض خليفة حجة في غيبة الامام عليه السلام من  
 اوجه كثيرة واحدا ان الغيبة قبل الوجود ابلغ الغيبات  
 كلها وذلك ان الملائكة ما شهدوا قبل ذلك خليفة قط واما نحن  
 فقد شاهدنا خلفاء كثيرين غير واحد قد نطق به القرآن وتواترت  
 به الاخبار حتى صارت كالمشاهدة والملائكة لم يعهدوا واحدا  
 منهم فكانت تلك الغيبة ابلغ واخرى انها كانت غيبة من الله  
 عز وجل وهذا الغيبة التي للامام عليه السلام هي من اعداء  
 الله فاذا كان في الغيبة التي هي من الله عز وجل عبادة الملائكة فما  
 الظن بالغيبة التي هي من اعداء الله وفي غيبة الامام عليه السلام  
 عبادة مخلصه لم تكن في تلك الغيبة وذلك ان الامام الغائب  
 عليه السلام ممنوع مقهور مزاحم في حقه قد غلب قهرا وشيعته  
 قسرا جرى عليه من اعداء الله ما جرى من سفك الدماء ونهب  
 الاموال وابطال الاحكام والجور على الايتام وتبديل الصدقات

i Vgl. Seite 10, Anm. 4 (Koran 2, 1 und 2).

غير ذلك مما لا خفاء به ومن اعتقد موالاته شاركة في اجرة وجهاده وتبرأ من اعدائه وكان في براءة مواليه من اعدائه اجر يرى على اجر ملائكة الله عز وجل على الايمان بالامام<sup>1</sup> الغيب في العدم وانما قص الله عز وجل نبأؤه قبل وجوده توقيرا وتعظيما ليستعبد له الملائكة ويتشعروا لطاعة وانما مثال ذلك تقديم الملك فيما بيننا بكتاب او رسول الى اوليائه انه قادم عليهم حتى يتهيئوا لاستقباله وارتياد الهدايا له ما يقطع به ومعه عذرهم في تقصير ان قصروا في خدمته كذلك بداء الله عز وجل بذكر انبيائه ابانة عن جلالته ورتبته وكذلك قصته<sup>2</sup> في السلف والخلف

ما قبض خليفة الا عرف خلقه الخليفة الذي يتلوه وتصديق ذلك قوله<sup>3</sup> عز وجل افمن كان على بيئة من ربه ويتلوه شاهد منه الاية فالذي على بيئة من ربه محمد صلى الله عليه واله والشاهد الذي يتلوه على بن ابي طالب امير المؤمنين عليه السلام دلالة قوله<sup>4</sup> عز وجل ومن قبله كتاب موسى ااما ورحمة<sup>5</sup> الكلمة من كتاب موسى المجاورة لهذا المعنى حذو الفعل<sup>6</sup> والقدرة بالقدرة قوله عز وجل<sup>7</sup> وواعدنا موسى ثلاثين ليلة واتممناها بعشر فتم ميقات ربه اربعين ليلة وقال موسى لاجيه هرون اخلفني في قومي واصلاح ولا تتبع سبيل المفسدين واستعبد الله عز وجل الملائكة بالسجود لادم تعظيما له غيبه عن ابصارهم وذلك انه عز وجل انما امرهم بالسجود لادم لما اودع<sup>8</sup> صلبه من ارواح حجب الله تعالى

<sup>1</sup> In dem Wort بالامام steht fälschlich der Art.

<sup>2</sup> Das Wort ist im Manuskript nicht gut leserlich.

<sup>3</sup> Der Text hat قصتته.

<sup>4</sup> Koran 11, 20.

<sup>5</sup> Eine Glosse ergänzt و.

<sup>6</sup> بالتعل.

<sup>7</sup> Koran 7, 138.

<sup>8</sup> Vgl. zu dem Ausdrucke Koran 4, 27 und Hebräerbrief 7, 10.

ذكره فكان ذل السجود لله عز وجل عبودية ولام طاعة ولما في صلبه تعظيما فاني ابليس ان يسجد لادم حسدا له ان جعل صلبه مستنوع ارواح حجج الله دون صلبه فكفر بحسده وتآببه<sup>1</sup> وفسق عن امر ربه وطرد عن جواره ولعن وسمى رجيم لاجل انكاره للغيبة لانه احتج في امتناعه من السجود لادم بان قال<sup>2</sup> انا خير منه خلقتني من نار وخلقته من طين فجاد ما غيب عن بصره ولم يوقع التصديق به واحتج بالظاهر الذي شاهده وهو جسد ادم وانكر ان يكون يعلم لما في صلبه وجودا ولم يومن بان ادم انما جعل قبلة للملائكة وامروا بالسجود له لتعظيم ما في صلبه فثل من آمن بالقائم عليه السلام في غيبته مثل ملائكة الذين اطاعوا الله عز وجل في السجود له ومثل من انكر القائم عليه السلام في غيبته مثل ابليس في امتناعه من السجود لادم عليه السلام كذلك روى عن الصادق جعفر بن محمد عليه السلام

بذلك محمد بن موسى بن المتوكل رضى الله عنه قال حدثنا محمد بن ابي عبد الله الكوفي عن محمد بن اسماعيل البرمكي عن جعفر بن محمد عليه السلام ان الله تبارك وتعالى علم ادم عليه السلام اسماء حجج الله كلها ثم عرضهم وهم ارواح على الملائكة فقال انبئوني باسماء هؤلاء ان كنتم صادقين بانكم احق بالخلافة في الارض لتسبيحكم وتقديسكم من ادم قالوا سبحانك لا علم لنا الا ما علمتنا انك انت العليم الحكيم قال الله تبارك وتعالى

<sup>1</sup> sic! Die Form ist mir unklar, grammatisch ließe sie sich deuten als Inf. II von أبى، die aber weder bei Freytag noch Lane angeführt wird. Die I. würde der Bedeutung nach passen.

<sup>2</sup> Koran 7, 11; 38, 77.

<sup>3</sup> Es ist wohl der Artikel zu setzen.

<sup>4</sup> Glosse لادم.

<sup>5</sup> Nach Koran 2, 29—31.

يا ادم انبئهم باسمائهم فلما انبئهم باسمائهم وقفوا على عظيم منزلتهم عند الله تعالى ذكره فعلموا انهم احق بان يكونوا خلفاء الله في ارضه وحجابه على ربيته ثم غيبيهم عن ابصارهم واستعبدتهم بولايتهم ومحبتهم وقال لهم اقم لهم اقل لكم اتي اعلم غيب السموات والارض واعلم ما تبدون وما كنتم تكتمون حدثني بذلك احمد بن الحسن القفطان عن الحسن بن علي السكوني عن محمد بن زكرياء الحواري قال حدثنا محمد بن عمار عن ابيه عن الصادق جعفر بن محمد عليه السلام وهذا استعبد الله عز وجل للملائكة بالغيبة والاية اولها في قصة الخليفة واذا كان امرها مثلها كان اللام نظم وفي النظم حجة ومنه يؤخذ وجه الاجماع لامة محمد صلى الله عليه واله اولهم واخرهم وذلك انه سبحانه وتعالى اذا علم ادم الاسماء على ما قاله المخالفون فلا محالة ان اسماء الائمة داخله في تلك الجملة فصار ما قلناه في ذلك باجماع الامة ومن اصح الدليل انه لا محالة لما دل الملائكة على السجود لادم فانه حصل لهم عبادة ولما حصل لهم عبادة اوجب باب الحكمة ان يحصل لهم ما في خبره سواء كان في وقت او في غير وقت فان الاوقات ما تغير الحكمة ولا تبدل الحاجة اولها اخرها كاولها لا يجوز في حكمة الله ان يحرمهم معنى من معنى المثوبة ولا ان يبخل بفصل من فضائل الائمة لانهم كلهم شرع واحد دليل ذلك بالرسول متى امن مؤمن بواحد منهم او بجماعة وانكر واحدة لم يقبل منه ايمانه كذلك القضية في الائمة عليهم السلام اولهم واخرهم وقد قال الصادق عم المنكر لاخرنا كالمنكر لاوتنا وقال عم من انكر واحدا من الاحياء فقد انكر الاموات وسأخرج ذلك في هذا

<sup>1</sup> Das im Manuskript undeutliche Wort ist wohl بَرِيَّتِهِ zu lesen.

<sup>2</sup> Lies واحدا.



الكتاب مستنداً في موضعه ان شاء الله تعالى وصحّ ان قوله عز وجلّ وعلم آدم الاسماء كلّها اراد به اسماء الائمة عليهم السلام وللأسماء معاني كثيرة وليس احد معانيها باولى من لآخر<sup>1</sup> والأسماء اوصاف وليس احد الاوصاف باولى من الآخر فمعنى الاسماء انه علم آدم عم اوصاف الائمة كلّها اولها واخرها ومن اوصافهم الحلم والعلم والفتوى والتقوى والشجاعة والعصمة والسخاء والوفاء وقد نطق بمثله كتاب الله تعالى ذكره في اسماء الائمة عليهم السلام كقوله عز وجلّ<sup>2</sup> واذكر في الكتاب ابراهيم انه كان صديقاً نبياً واذكر في الكتاب اسماعيل<sup>3</sup> انه كان صادق الوعد وكان رسولا نبياً وكان يامر اهله بالصلاة والزكاة وكان عند ربه مرضياً واذكر في الكتاب ادريس<sup>4</sup> انه كان صديقاً نبياً ورفعهنا مكاناً علياً وكقوله عز وجلّ واذكر في الكتاب موسى<sup>5</sup> انه كان مخلصاً وكان رسولا نبياً واذيناه من جانب الطور الايمن وقريناه نجياً ووهبنا له من رحمتنا اخاه هارون نبياً فوصف الرسل عليهم السلام وحمدهم بما كان فيهم من الشيم المرضية والاخلاق الزكية وكان ذلك اوصافهم واسمائهم كذلك علم الله عز وجلّ آدم الاسماء كلّها والحكمة في ذلك ايضاً انه لا وصول الى الاسماء ووجوه الاستعدادات الا من طريق السماء والعقل غير متوجّه الى ذلك لانه لو نظر عاقل شخصاً من بعيد او قريب لما يوصل الى استخراج اسمه ولا سبيل اليه الا من طريق السماء فجعل الله عز وجلّ العبرة في باب الخليفة السماء ولما كان كذلك ابطل به باب الاختيار ان الاختيار من طريق الآراء وقضية الخليفة موضوعة على السماء فصّح به ومعه

<sup>1</sup> Text hier deutlich so: من لآخر; dagegen Zeile 4 من الآخر; und so wohl auch hier.

<sup>2</sup> Koran 19, 42.

<sup>3</sup> Koran 19, 52.

<sup>4</sup> Koran 19, 57 f.

<sup>5</sup> Koran 19, 52—54.

مذهبنا في الامام انه يصحّ بالنصّ والاشارة فاما باب الاشارة فخصي  
في قوله عزّ وجلّ ثمّ عرضهم على الملائكة فباب العرض مبنى على  
الشّخص والاشارة وباب الاسم مبنى على السّمع وصحّ بمعنى الاشارة  
والنصّ جميعا والعرض الذى قال الله عزّ وجلّ ثمّ عرضهم على  
الملائكة معنيان احدهم عرض اشخاصهم وهبّتهم كما رويناه في  
اخبار اخذ الدّر والميثاق والوجه الاخر ان يكون عزّ وجلّ  
عرضهم على الملائكة<sup>1</sup> من طريق الصّفة والنسبة كما يقوله قوم مخالفينا  
فمن كلا المعنيين يحصل استبعاد الله عزّ وجلّ للملائكة بالايمان  
بالغيبة . وفي قوله عزّ وجلّ انبؤنى باسماء هؤلاء ان  
كنتم صديقين حكم كثيرة احداها ان الله عزّ وجلّ ذكره اهل  
ادم عليه السّلام لتعليم الملائكة اسماء الايّمة عن الله عزّ وجلّ  
ذكره واهل الملائكة لتعليم اسمائهم عن ادم فالله عزّ وجلّ علم ادم  
وادم علم الملائكة فكان ادم في حيز المعلم وكانوا في حيز المتعلمين  
هذا ما نصّ عليه القرآن وقول الملائكة التّعليم سبحانه لا علم  
لنا الا ما علمتنا انك انت العليم الحكيم فيه احجّ دليل وابين  
حجّة لنا انه لا يجب لاحد ان يقول في اسماء الايّمة واوصافهم  
عليهم السّلام الا عن تعليم الله جلّ جلاله ولو جاز لاحد ذلك  
كان للملائكة اجوز ولما سبّحوا الله ددّ تسبيحهم على انّ  
الشّرع<sup>2</sup> بما يينا في التّوحيد وذلك انّ التسبيح تنزيه الله عزّ وجلّ

<sup>1</sup> Die H.-S. hat hier, Zeile 2 und Zeile 8 den Artikel ausgelassen.

<sup>2</sup> Die Lesart des Manuskripts vermag ich nicht zu deuten. (Sollte vielleicht يَنَاقِي zu lesen sein? Dann muß freilich das Genetiv-i des Textes (التّوحيد) in den Nom., resp. Acc. korrigiert werden. III. nach Lane: Die Koexistenz von etwas anderem ausschließen. Allerdings muß dann auch statt انّ vor الشّرع geschrieben werden أنه. Wörtlich übersetzt würde das etwa folgender-

وباب التنزيه لا يوجد في القرآن إلا عند قول جاحد أو ملحد أو منعرض لابطال التوحيد والقدح فيه فلم يستنكفوا إذا لم يعلموا أن يقولوا لا علم لنا إلا ما علمتنا فمن تكلف علم ما لا يعلم احتج الله عليه بملائكة<sup>1</sup> وكانوا شهداء الله عليه في الدنيا والآخرة وأما أهل الله الملائكة لاعلامهم على لسان آدم عند اعترافهم بالعجز وأنهم لا يعلمون فقول عز وجل يا آدم انبئهم بسمائهم

ولقد كلمني رجل بمدينة السلام فقال لي أن الغيبة قد طالت والحيرة قد اشندت وقد رجع كثير عن القول بالامامة لظول الامد فكيف هذا فقلت له أن سنة الأولين في هذه الامّة جارية حذو الفعل بالتعل كما روى عن رسول الله صلى الله عليه واله في غير خبر بأن موسى عم ذهب الى ميقات ربه على أن يرجع الى قومه بعد ثلاثين ليلة فتمها الله عز وجل بعشر فتم ميقات ربه اربعين ليلة ولناخه عنهم فصل عشرة أيام على ما وعدهم استنأوا المدة القصيرة وقست قلوبهم وفسقوا عن امر ربهم عز وجل وعن امر موسى عم وعصوا خليفته هرون عم واستضعفوه وكادوا يقتلونه وعبدوا عاجلا جسدا له خوار من دون الله عز وجل قال السمرقاني لهم هذا الهكم والله موسى وهرون عليه السلام يعظهم وينهاهم عن عبادة العجل ويقول<sup>2</sup> يا قوم إنما فتنتم به وأن ربكم الرحمن فاتبعوني واضيعوا امرى قالوا لن نبرح عليه عاكفين حتى يرجع الينا موسى فلما رجع موسى الى قومه غضبان

maßen heißen: Und da sie nun Gott lobpreisen, so weist ihre Lobpreisung darauf hin, daß [dieselbe] eine Art ist, wodurch die Anerkennung der Einzigkeit [Gottes] als alleingültig hingestellt wird; denn die Lobpreisung Gottes ist eine absolute Herrlichkeitserklärung Gottes [eigentlich: eine Aussage, daß er frei sei von allem Bösen], und eine solche findet sich im Korane nur gegenüber . . . .)

<sup>1</sup> Siehe Anmerkung 1 voriger Seite.

<sup>2</sup> Koran 20, 92 f. (Vgl. auch zur ganzen Stelle 7, 149.)

اسفا قال بئسما خلقتهم من بعدى اعجلتم امر ربكم والقي  
 الالواح واخذ براس اخيه يجره اليه والقصة في ذلك مشهورة  
 فليس بعجب ان يستطيل الجهال من هذه الامة مدة غيبة  
 صاحب زماننا عم يرجع كثير منهم عما كانوا دخلوا فيه  
 بغير اصل وبصيرة ثم يعتبروا بقول الله تعالى ذكره حيث يقول  
<sup>1</sup>الم يان للذين امنوا ان تخشع قلوبهم لذكر الله وما نزل من الحق  
 ولا تكونوا كالذين اوتوا الكتاب فطل عليهم الامد فقس قلوبهم  
 وكثير منهم فاسقون فقد يوما انزل الله عز وجل في كتابه  
 هذا المعنى قلت قوله عز وجل <sup>2</sup>الم ذلك الكتاب لا ريب فيه  
 هدى للمتقين الذين يؤمنون بالغيب يعنى بالقائم وغيبته حدثنا  
 محمد بن موسى بن المتوكل رحمه الله قال حدثنا محمد بن جيسى  
 العنقار عن احمد بن محمد بن عيسى عن عمر بن عبد العزيز  
 عن غير واحد عن داود بن بشير الرقى عن ابن عبد الله عم  
 قوله عز وجل هدى للمتقين الذين يؤمنون بالغيب فقال المتقون  
 شيعة على عليه السلام والغيب فهو الحجة الغائب وشاهد ذلك قول  
 الله عز وجل <sup>3</sup>يقولون لو لا أنزل عليه آية من ربه فقد انما الغيب  
 لله فانتظروا اتي معكم من المنتظرين فاخبر عز وجل ان الآية في  
 الغيب الغيب هو الحجة وتصديق ذلك قوله تعالى وجعلنا ابن  
 مريم وامه آية يعنى حجة حدثنا ابي رحمه الله  
 قال حدثنا سعد بن عبد الله قال حدثنا محمد بن  
 الحسين بن ابو الخطاب عن الحسن بن محبوب عن علي بن  
 زياد عن ابي عبد الله عليه السلام قاله في قول الله عز وجل يوم  
 ياتى بعض آيات ربك لا ينفع نفسا إيمانها لم تكن امنت من

<sup>1</sup> (يكونوا und نزل Koran 57, 15.)

<sup>2</sup> <sup>3</sup>الم Der Flügelsche Text hat Koran 2, 1 f.

<sup>3</sup> Koran 10, 21. — <sup>4</sup> Koran 23, 52. — <sup>5</sup> Koran 6, 159 b.

قبل وقال الايات ثم الآية والاية المنتظرة هو القائم عليه السلام  
فيومئذ لا ينفع نفسا ايمانها لم تكن امنت من قبل قيامه بالسيف  
وان امنت عن تقديم من ايئه<sup>1</sup> عليهم السلام وقد سمى الله  
عز وجل يوسف عم حين قس قصته على نبيه محمد صلى الله عليه  
واله فقل عز وجل<sup>2</sup> ذلك من انباء الغيب نوحيه اليك وما كنت  
لديهم ان اجمعوا امرهم بينهم وهم يكرون فسمى يوسف عليه السلام  
غيبا لان الانبياء التي قصتها كانت انبياء يوسف عم فيما اخبر  
به قصته وحالته ومن الت اليه اموره

ولقد كلفني بعض المخالفين في هذه الآية فقل معنى قوله  
عز وجل الذين يؤمنون بالغيب اي بالبعث والنشور واحوال  
القيامة فقلت له لقد جهلت في تأويلك وضللت في قولك فان  
اليهود والنصارى وكثير من فرق المشركين والمخالفين لدين  
الاسلام يؤمنون بالبعث والنشور والحساب والثواب والعقاب فلم يكن  
الله ليمدح المؤمنين بمدحه وقد شركهم فيها فرق الكفر والجحود بل  
وصفهم عز وجل بما هو لهم خاصة لم يشركهم فيه احد غيرهم  
ولا يكون الايمان ايمانا صحيحا من مؤمن الا بعد علمه بحال من  
يؤمن به كما قل الله عز وجل<sup>3</sup> الا من شهد بالحق وهم يعلمون  
فلم يوجب لهم حجة ما يشهدون به الا من بعد علمهم

كذلك لن ينفع الايمان من امن بالمهدى القائم عليه السلام  
حتى يكون عرقا بشانه في حال غيبته وذلك ان الآية عليهم  
السلام فقد اخبروا بغيبته ووصفوا كونها بشيعتهم فيما نقل  
عنهم عليهم السلام واستحفظ في الصحف ودون في الكتب المولفة من  
قبل ان تقع الغيبة بما نهى<sup>4</sup> سنة اقل او اكثر وليس احد من

<sup>1</sup> So scheint der etwas ineinandergezogene Text zu schreiben; es ist zu punktieren من ايئه

<sup>2</sup> Koran 12, 103. — <sup>3</sup> Koran 43, 86 b. — <sup>4</sup> Glosse: اتى.

اتباع الايمة الا وقد ذكر ذلك في كثير من كتبه وروايته ودونه  
 في مصنفاته وفي التلخيص التي تعرف بالاصول بدونه <sup>١</sup> مُسْتَحْفَظَةٌ عند  
 شيعة آل محمد من قبل الغيبة بما ذكرنا من السنين وقد اخرجت  
 ما حصرنى من الاخبار المسندة في الغيبة في هذا التلخيص في  
 مواضعها فلا يخلوا حال هؤلاء الاتباع المولفين التلخيص ان يكونوا  
 علموا الغيب بما وقع الان من الغيبة فالفوا ذلك في كتبهم  
 ودونوه في مصنفاتهم من قبل كونها وهذا <sup>٢</sup> محج عند اهل اللب  
 والتحصيل ان يكونوا استسوا في كتبهم التلخيص فاتفق الامر لهم  
 كما ذكرنا وتحقق ما وصفوا من كذبهم على بعد ديارهم واختلاف  
 ارائهم وتباين اقتدارهم ومخالفهم وهذا ايضا <sup>٣</sup> محج كالسبيل والوجه  
 الاول فلم يبق في ذلك الا انهم حفظوا من اجتهادهم المستحفظين  
 للوصية عليهم السلام <sup>٤</sup> عن رسول الله صلى الله عليه وآله من ذكر  
 الغيبة وصفة كونها في مقام بعد مقام الى اخر المقامات ما دونوه  
 في كتبهم والقوه في اصولهم وبذلك وشبهه فليج الحق  
 وزهق الباطل ان الباطل كان زهوقا وان خصومنا ومخالفينا  
 من اهل الاحواء المصلية تصدوا لدفع الحق وعنده بما وقع من  
 غيبة صاحب زمان القائم عليه السلام واحتجابه عن ابصار المشاهدين  
 ليلبسوا بذلك على من لم تكن معرفته متقنة ولا بصيرته مستحكمة  
 فاقول وبالله التوفيق ان الغيبة التي وقعت بصاحب زماننا عليه  
 السلام قد لزمت حكمتها وبار حقا وفلاحت حجتها للذي  
 شاهدناه وعرفناه من اثار حكم الله عز وجل واستقامة تدبيره

<sup>١</sup> Im Texte steht محج mit dem niedergelegten Zeichen für Aus-  
 gefallenes ٢. Ich kann es nicht deuten. Vielleicht ist es Abkürzung  
 für لا محالة = «zweifellos». Das würde an beiden Stellen zu dem  
 Sinne des Gesagten passen.

<sup>٢</sup> So der Text. Das السلام ist als sinnlos wegzulassen.

في حجتہ المتقدّمة في الاعصار السّالفة مع ايّمة الضّلال وتظاھر  
 التّواغيت واستعلاء الفراعنة في الحقب الخالية وما نحن بسبيله  
 في زماننا هذا مع تظاھر ايّمة الغر بمعونة اهل الافك والعدوان  
 وذلك أنّ خصومنا ضلّبونا بوجود صاحب زماننا عمّ كوجود من  
 تقدّمه من الايّمة عليهم السّلام فقلّوا أنّه قد مضى على قولكم  
 من عصر وفات نبيّنا عمّ احدى عشر اماما كلّ منهم كان ظاهرا  
 موجودا معروفا باسمه وشخصه بين الخاصّ والعامّ فان لم يُوجد  
 كذلك فسد عليكم امر من تقدّم من ايّتكم كفساد امر صاحب  
 زمانكم هذا في عدمه وتعدّر وجود فاقول وبالله التّوفيق  
 أنّ خصومنا قد جهلوا آثار حكمة الله واغفلوا مواقع الحقّ  
 ومناهج السّبل في مقامات حجج الله مع ايّمة الضّلال في دول  
 الباطل في كلّ عصر وزمان اذ قد ثبت أنّ ظهور حجج الله في مقاماتهم  
 في دولة الباطل على سبيل الامكان والتّديبير لاهل الزّمان فان  
 كانت المحلّ ممكنة في استقامة تدبير الاولياء لوجود الحاجة بين  
 الخاصّ والعامّ وكان استتاره ما توجيه الحكمة ويقتضيه التدبير  
 حجب الله واستتره الى وقت طلوع الكتاب اجله كما قد  
 وجدنا من ذلك في حجج الله المتقدّمة من عصر وفات ادم عليه السّلام  
 الى حين زماننا هذا منهم المستخفون ومنهم المستعلنون بذلك  
 جاءت الآثار ونطق الكتاب فمن ذلك ما حدّثنا به  
 ابى رحمه الله عن سعد بن عبد الله عن احمد بن محمد بن  
 خالد الرّقى عن ابيه عن محمد بن سنان عن اسحق بن جوير  
 عن عبد الحميد بن ابى الدّيلم قال قال الصّديق جعفر بن  
 محمد عمّ يا عبد الحميد أنّ لله رسلا مستعلنين ورسلا مستخفين  
 فاذا سألت بحقّ المستعلنين فسأله بحقّ المستخفين وتصدّيق

<sup>1</sup> So schreibt die H.-S.

ذلك من الكتاب قوله<sup>1</sup> ورسلا قصصنا<sup>2</sup> عليك ورسلا لم نقصصهم عليك ولكم الله موسى تكليما فكانت حجج الله كذلك من وقت وفات آدم عم الى وقت ظهور ابراهيم عم اوصياء مستعلنين ومستخفين فلما كان وقت كون ابراهيم عم سر<sup>3</sup> الله شخصه واخفى ولادته لان الامكان في ظهور الحجّة كان متعذرا في زمانه وكان ابراهيم عم في سلطان عمود مستترا لامره غير مظهر نفسه وعمود يقتل اولاد رعيته واحل ملكته في طلبه الى ان دلّم ابراهيم عم على نفسه واظهر لثم امره بعد ان بلغت الغيبة امدّها ووجب اظهار ما اظهره للذى اراده الله من اثبات حجته واكمال دينه فلما كان وقت وفات ابراهيم عم كان له اوصياء حجاجا لله في ارضه يتوارثون الوصية كذلك مستعلنين ومستخفين الى طلوع وقت كون موسى عم فكان فرعون يقتل اولاد بنى اسرائيل في طلب موسى عم الذى قد شاع من ذكره وخبر كونه فسر<sup>3</sup> الله ولادته ثم قذفته امه في اليم كما اخبر الله عز وجل وكتابه فالتقطه ال فرعون وكان موسى عم في حجر فرعون وهو يربيه وهو لا يعرفه وفرعون يقتل اولاد بنى اسرائيل في طلبه ثم كان من امره بعد ان اظهر دعوته ودلّم على نفسه ما قد قصه الله عز وجل في كتابه فلما كان وقت وفات موسى عم كان له اوصياء حجج الله كذلك مستعلنين ومستخفين الى وقت ظهور عيسى عم في ولادته معلنا لدلائله مظهرا لشخصه ظهرا لبراهينه غير مخف لنفسه لان زمانه كان زمان امكان ظهور الحجّة كذلك ثم كان له من بعد ذلك اوصياء حجاجا مستعلنين ومستخفين الى وقت ظهور نبينا محمد صلى الله عليه وآله وقال الله له في الكتاب<sup>4</sup>

<sup>1</sup> Koran 4, 162.

<sup>2</sup> So der Text; es ist aber wohl ستر zu lesen.

<sup>3</sup> Koran 41, 43.



ما يقال لك ألا ما قد قيل للرسل من قبلك ثم قال<sup>1</sup> سنة من قد ارسلنا قبلك من رسلنا فكان مما قيل له لزوم من سنة على إيجاب سنن من تقدّمه من الرسل اقامة الاوصياء له كاقامة من تقدّمهم<sup>2</sup> لاوصيائهم فاقام رسول الله صلى الله عليه وآله الاوصياء كذلك واخبر ان يكون المهدي خاتم الايّة عليهم السلام وأنه يملأ الارض قسطاً وعدلاً كما ملئت جوراً وظلماً نقلت الايّّة بذلك باجمعها عنه عمّ وآل عيسى ينزل في وقت صاحب زماننا المنتظر للقسط والعدل كما اوجبت الحكمة باستقامة التدبير غيبة من ذكرنا من الحجج المتقدمة بالوجود وذلك ان المعروف للعالم بين الخاص والعام من اهل هذه الملة

ان الحسن بن علي ولد صاحب زماننا عليهم السلام كان قد وكل به طاغية زمانه الى وقت وفاته فلما توفي عمّ وكل بحاشيته واهله وحُبست جواريه وطلب مولوده هذا اشدّ الطلب وكان احد المولّين عليه عمّه جعفر اخو الحسن بن علي بما اتّعه لنفسه من الامامة ورجا ان يتم له ذلك بوجود ابن اخيه صاحب الزمان عمّ فجرت السنة في غيبته بما جرى من سنن غيبته<sup>3</sup> من ما ذكرنا من الحجج المتقدمة فلزم من حكمة غيبته عمّ ما لزوم من حكمة غيبته

فكان من معارضة خصومنا ان قالوا اولم اوجبتم في الايّّة ما كان واجبا على الانبياء فيما انكرتم ان ذلك كان جائزاً في الانبياء وغير جائز في الايّّة فان الايّّة ليسوا كالانبياء فغير جائز ان يشبه حال الايّّة بحال الانبياء فوجدنا دليلاً مقنعاً على انه جائز في الايّّة ما كان جائزاً في الانبياء فيما شبههم من حال الايّّة الذين امنوا بشبهه الانبياء والرسل واتّما يقاس الشكل بالشكل والمثل بالمثل فلم تثبت دعواكم في ذلك ولن يستقيم لكم قياسكم في

<sup>1</sup> Koran 17, 79.

<sup>2</sup> Das Pluralsuffix <sup>هم</sup> ist doch wohl nur Schreibfehler, lies <sup>ه</sup>.

<sup>3</sup> Text غيبته, jedenfalls zu lesen غيبة.

تشبيهم حال الآية بحال الانبياء آلا بدليل مقنع  
 فاقول وبالله اهتدى ان خصومنا قد جهلوا فيما عارضونا به من  
 ذلك ولو انهم كانوا من اهل التمييز والنظر والتفكر والتدبير  
 بأضراح العناد وازالة العصبية لرؤسائهم ومن تقدم من اسلافهم  
 لعلموا ان كل ما كان جائزا في الانبياء فهو واجبا في الآية حذو  
 النعل بالنعل وذلك ان الانبياء هم اصول الآية ومقتضيتهم والايمة  
 خلفاء الانبياء ووصيائهم والقائمون بحجة الله على من يكون  
 بعدهم كيلا تبطل حجج الله وحدود شرائعه ما دام التكليف على  
 العباد قائما والامر لهم لازما ولو وجبت المعارضة لجاز  
 لقائل ان يقول ان الانبياء هم حجج الله فغير جائز ان يكون  
 الآية حجج الله ان ليسوا بالانبياء ولا كالانبياء وله ان يقول ايضا  
 فغير جائز ان يسموا ائمة لان الانبياء كانوا ائمة وهذا ليسوا  
 بانبياء فيكونوا ائمة كالانبياء وغير جائز ايضا ان يقوموا بما كان  
 يقوم به الرسل من الجهاد والامر بالمعروف والنهي عن المنكر الى  
 غير ذلك من ابواب الشريعة ان ليسوا بالرسل ولا هم يرسل  
 ثم ياتى بمثل هذا من المحال مما يكثر تعداده ويطول  
 الكتاب بذكره فلما فسد هذا كله كانت هذه المعارضة من  
 خصومنا فاسدة كفساده ثم نحن نبين الان ونوضح بعد  
 هذا كله لان انتشاكل بين الانبياء والايمة بين واضح ويلزمهم  
 انهم حجج الله على الخلق كما كانت الانبياء حججا على العباد  
 وفرض طاعتهم لازم كزوم فرض طاعة الانبياء وذلك قول الله عم<sup>1</sup>  
 اضيعوا الله واضيعوا الرسول واولى الامر منكم وقوله<sup>2</sup> ولو ردوه الى  
 الرسول واولى الامر منكم لعلمه الذين يستنبطونه منهم  
 فولاة الامر هم بعد الرسول عم وقد قرن الله طاعتهم بطاعة

<sup>1</sup> Koran 4, 62. — <sup>2</sup> Koran 4, 85.

الرَّسُولَ وَأَوْجِبَ عَلَى الْعِبَادِ مِنَ فَرْضِهِمْ<sup>1</sup> مَا أَوْجِبَهُ مِنْ فَرْضِ الرَّسُولِ  
 كَمَا أَوْجِبَ عَلَى الْعِبَادِ مِنْ طَاعَةِ الرَّسُولِ مَا أَوْجِبَهُ عَلَيْهِ مِنْ طَاعَتِهِ  
 عَزَّ وَجَلَّ فِي قَوْلِهِ<sup>2</sup> أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ ثُمَّ قَالَ<sup>3</sup> مَنْ يَنْطَعِ الرَّسُولَ  
 فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ وَإِذَا كُنْتَ مِنَ الْآيَةِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ حَجَّجَ اللَّهُ عَلَى مَنْ  
 لَمْ يَلْحَقْ بِهِ بِالرَّسُولِ وَلَمْ يَشَاهِدْهُ وَعَلَى مَنْ خَلَقَهُ مِنْ بَعْدِهِ كَمَا كَانَ  
 الرَّسُولُ حُجَّةً عَلَى مَنْ يَشَاهِدُهُ فِي عَصِيهِ لَزِمَ مِنْ طَاعَةِ الْآيَةِ مَا لَزِمَ مِنْ  
 طَاعَةِ الرَّسُولِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ فَقَدْ تَشَكَّلُوا فَاسْتَقَامَ  
 الْقِيَاسُ فِيهِمْ وَإِنْ كَانَ الرَّسُولُ أَفْضَلَ مِنَ الْآيَةِ فَقَدْ تَشَكَّلُوا فِي  
 الْحُجَّةِ وَالْإِسْمِ وَالْفِعْلِ وَالْفَرْضِ إِذَا كَانَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ قَدْ سَمِيَ الرَّسُولَ  
 آيَةً بِقَوْلِهِ<sup>4</sup> لَأَبْرَاهِيمَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ أَمَامًا وَقَدْ أَخْبَرْنَا تَبَارَكَ  
 وَتَعَالَى أَنَّهُ قَدْ فَضَّلَ الْأَنْبِيَاءَ وَالرَّسُلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ فَقَالَ تَبَارَكَ  
 وَتَعَالَى<sup>5</sup> تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَقَالَ<sup>6</sup> لَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ  
 الْأَنْبِيَاءِ عَلَى بَعْضٍ الْآيَةِ فَتَشَاكَلِ الْأَنْبِيَاءُ بِالنَّبَوَّةِ وَإِنْ كَانَ بَعْضُهُمْ  
 أَفْضَلُ مِنْ بَعْضٍ وَكَذَلِكَ تَشَاكَلِ الْأَنْبِيَاءُ وَالْأَوْصِيَاءُ فَمَنْ قَاسَ حَالَ  
 الْآيَةِ بِحَالَ الْأَنْبِيَاءِ وَاسْتَشْهَدَ فَعَلَ الْأَنْبِيَاءَ وَالْأَوْصِيَاءَ

وَوَجَّهَ آخَرَ مِنَ الدَّلِيلِ عَلَى حَقِيقَةِ مَا شَرَحْنَا مِنْ تَشَاكُلِ الْآيَةِ  
 وَالْأَنْبِيَاءِ أَنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى يَقُولُ فِي كِتَابِهِ<sup>7</sup> لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي  
 رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ وَقَالَ<sup>8</sup> مَا أَتَاكُمْ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ  
 عَنْهُ فَانْتَهُوا فَاْمَرْنَا اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ أَنْ نَهْتَدِيَ بِهَدْيِ رَسُولِ اللَّهِ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَنَجْرِيَ الْأُمُورَ عَلَى حَدِّ مَا أَجْرَاهَا رَسُولُ  
 اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ مِنْ قَوْلٍ أَوْ فِعْلٍ

فَكَانَ مِنْ قَوْلِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ الْمُحَقِّقُ لِمَا ذَكَرْنَا مِنْ  
 تَشَاكُلِ الْآيَةِ وَالْأَنْبِيَاءِ إِنْ قَالَ مَنْزِلَةٌ عَلَى مَنْزِلَةٍ هَرُونَ مِنْ

<sup>1</sup> Glosse: الْأَوْصِيَاءَ وَالْآيَةَ. — <sup>2</sup> Koran 4, 62.

<sup>3</sup> Koran 4, 82. — <sup>4</sup> Koran 2, 118. — <sup>5</sup> Koran 2, 254.

<sup>6</sup> Koran 17, 57. — <sup>7</sup> Koran 33, 21. — <sup>8</sup> Koran 59, 7.

موسى ألا أنه لا نبى بعدى فاعلمنا رسول الله صلى الله عليه  
واله أن عليا عم ليس نبى وقد شبهه بهرون وكان هرون  
نبيًا ورسولا وكذلك شبهه بجماعة من الانبياء عليهم السلام  
حدثنا محمد بن موسى بن المتوكل رحمه الله قال حدثنا  
علي بن الجهم السعدي قال حدثنا احمد بن ابي عبد  
الله البرقي عن ابيه محمد بن خالد قال حدثنا عبد الملك  
ابن هرون بن عنتره الشيباني عن ابيه عن جده عن عبد الله  
ابن عباس قال كنا جلوسا عند رسول الله صلى الله عليه واله  
فقل من اراد ان ينظر الى ادم في علمه والى نوح في سلمه والى  
ابراهيم في حلمه والى موسى في فطنته والى داود في زهده  
فلينظر الى هذا فنظرنا واذا علي بن ابي طالب قد اقبل كالماء  
يخدر من صبيب فاذا استقام ان يشبه رسول الله صلى  
الله عليه واله احدا من الائمة بالانبياء والرسل وهذا دليل مقنع  
يشبه<sup>1</sup> جميع الائمة لجميع الانبياء والرسل وهذا دليل مقنع  
فقد ثبت شكل صاحب زماننا عم في غيبته بغيبة موسى وغيره  
من وقعت بئ الغيبة وذلك ان غيبة صاحب زماننا وقعت من  
جهة الطواغيت لعل التدبير من الذى قدّمنا ذكره في الفصل  
الاول ومما يفسد معارضة خصومنا في نفى تشاكل الائمة  
والانبياء ان الرسل الذين تقدّموا قبل عصر نبينا صلى الله  
عليه واله كان اوصيائهم انبياء وكل وصى قام بوصية حجة تقدّمه  
من وقت وفات ادم عم الى عصر نبينا عم كان نبيا ومثل ذلك  
وصى ادم عم كان شيث ابنه وهو حجة الله في علم ال محمد  
وكان نبيا ومثل<sup>2</sup> وصى نوح كان سام ابنه وكان نبيا ومثل ابراهيم  
كان وصيه اسحق ابنه وكان نبيا ومثل عيسى كان وصيه شمعون

<sup>1</sup> Wohl als IV. zu denken und intr.

<sup>2</sup> Hier fehlt wohl ein ذلك.

الصفا وكان نبيا ومثل داود كان وصيه سليمان ابنه وكان نبيا  
واوصياء نبينا عم لم يكونوا انبياء لان الله عز وجل جعل محمدا  
خاتما لهذا الامم<sup>1</sup> كرامة له وتفضيلا فقد تشاكلت الائمة والانبياء  
بالوصية كما تشاكلوا فيما قدمنا ذكره من تشاكلهم فالنبي وصي  
والامام وصي والوصي امام والنبي حجة والنبي حجة والوصي حجة  
فليس في الاشكال اشبه من تشاكل الائمة والانبياء وكذلك

اخبرنا رسول الله صلى الله عليه واله بتشاكل افعال الاوصياء فيمن  
تقدم وتاخر من قصة يوشع بن نون<sup>2</sup> وصي موسى مع صفرا  
بنت شعيب زوجة موسى عم وقصة امير المؤمنين وصي رسول  
الله صلعم مع عائشة بنت ابي بكر واجاب غسل الانبياء اوصياءهم  
بعد ما تقدم حدثنا علي بن احمد الدقاق رحمه الله عن حمزة بن  
القاسم قال حدثنا ابو الحسن بن علي الجنيد الرازي قال حدثنا  
ابو عوانه قال حدثنا الحسين بن علي عن عبد الرزاق عن ابيه  
عن ميثاق مولى عبد الرحمن بن عوف عن عبد الله بن مسعود  
قال قلت للنبي صلى الله عليه واله يا رسول الله من يغسلك اذا  
مت فقل يغسل كرا نبي وصيه قلت فمن وصيك يا رسول الله قال  
علي بن ابي طالب فقلت كم يعيش بعدك يا رسول الله قال ثلاثين  
سنة فارن يوشع بن نون وصي موسى عش من بعده ثلاثين سنة  
وخرجت عليه صفرا بنت شعيب زوجة موسى فقالت انا احق  
بالامر منك فقاتلها فقتل مقاتلتها واسرها فاحسن اسرها وارن ابنة  
ابي بكر ستخرج علي في كذا وكذا الفا من امتي فيقاتلها  
فيقتل مقاتلتها وياسرها فيحسن اسرها وفيها انزل الله تعالى<sup>3</sup>

<sup>1</sup> So der Text. Man hat vermutlich zu lesen الامة.

<sup>2</sup> Josua wird im Korane nicht genannt (weder 18, 59 ff., noch 5, 26), ebenso wenig namentlich Zippora (vgl. Sure 28). (Der Hadith ist ebenso typisch in seiner Erfindung wie seiner Anwendung hier durch den Verfasser des Buches.)

<sup>3</sup> Koran 33, 33.

وقرن في بيوتكن ولا تبرزن تبرج الجاهلية الاولى يعنى صفرا بنت  
شعيب وهذا الشكل قد ثبت<sup>1</sup> بين الايئة والانبياء بالاسم  
والصفة والذمت والفعل وكلما كان جائزا في الانبياء فهو جائز  
يجرى في الايئة حذو الفعل بالنعل والقدة بالقدة

ولو جاز ان يجحد امامة صاحب زماننا لغيبته بعد  
وجود من تقدمه من الايئة عليهم السلام لوجب ان يدفع نبوة  
موسى بن عمران عم لغيبته ان لم يكن كز الانبياء كذلك  
فلما لم تسقط نبوة موسى لغيبته وحتت نبوته مع الغيبة  
كما حكت نبوة الانبياء الذين لم تقع بئ الغيبة وكذلك حكت  
امامة صاحب زماننا هذا مع غيبته كما حكت امامة من تقدمه  
من الايئة الذين لم تقع بئ الغيبة وكما جاز ان يكون موسى  
عم في حجر فرعون يربيته وهو لا يعرفه ويقتل اولاد بنى اسرائيل  
في طلبه فكذلك جائز ان يكون صاحب زماننا موجودا شخصا  
بين الناس يدخل مجالسهم ويضا بسنم ويشى في اسواقهم  
وهم لا يعرفونه الى ان يبلغ الكتاب اجله فقد روى عن  
الصادق عم انه قال في القائم سنة من موسى وسنة من يوسف  
وسنة من عيسى وسنة من محمد صلعم ذما سنة موسى فخائف  
يترقب واما سنة يوسف فار اخوته كانوا يبابعونه وبخاضبونه  
ولا يعرفونه واما سنة عيسى فالتسيحة واما سنة محمد صلى الله  
عليه واله فالتسيف فكان من الزيادة لخصومنا ان قالوا  
ما انكرتم ان قد ثبت نلم ما ادعينتم من الغيبة كغيبة موسى ومن  
حل محله من الانبياء الذين وقعت منهم الغيبة ان تكون حجة  
موسى لم تلزم احدا الا من بعد ان اظهر دعوته ودل على  
نفسه وكذلك لا تلزم حجة امامكم هذا خفى مكانه وشخصه حتى

<sup>1</sup> Das Teshdid ist wohl zu streichen.

تظهر دعوته ويدل على نفسه كذلك فحينئذ تلزم حجته وتجب ضاعته وما بقى فى الغيبة فلا تلزم حجته ولا تجب ضاعته  
 فقال<sup>1</sup> وبالله استعين ان خصومنا غفلوا عما يلزم حجج الله فى ظهوره واستتارهم وقد ألزمهم الله الحجة البالغة فى كتابه ولم يتركهم سدى فى جهلهم وخبائهم ولكنهم كما قال الله عز وجل افلا يتدبرون القرآن ام على قلوب اقفلها ان عز وجل قد اخبرنا فى قصة موسى عم انه كان له شيعة ثم بالمره عارفون وبولايتهم متمسكون ولدعوته منتظرون قبل اظهار دعوته ومن قبل دلالة على نفسه حيث يقول<sup>2</sup> دخل المدينة على حين غفلة من اهلها ووجد فيها رجلين يقتتلان هذا من شيعة وهذا من عدوه فاستغاثه الذى من شيعة على الذى من عدوه وقال عز وجل حكاية عن شيعة قالوا اؤذينا من قبل ان تأتينا ومن بعد ما جئنا الابية واعلمنا الله عز وجل فى كتابه انه كان لموسى شيعة من قبل ان يظهر من نفسه نبوة وقبل ان يظهر له دعوة يعرفونه ويعرفهم بولاية موسى صاحب الدعوة ولم يكونوا يعرفون ان ذلك الشخص هو موسى بعينه وذلك ان نبوة موسى انما ظهرت من بعد رجوعه من عند شعيب وحين صار باخاه من السنين التى رعى فيها لشعيب حتى استوجب بها اهلها وكان دخوله المدينة حين وجد فيها الرجلين قبل مصيره الى شعيب

وكذلك وجدنا مثل نبيينا محمد صلى الله عليه وآله قد عرف اقوام امره قبل ولادته وبعد ولادته وعرفوا مكان خروجه ودار هجرته من قبل ان يظهر من نفسه نبوة ومن قبل ظهور دعوته وذلك مثل سلمان الفارسي رجة الله عليه ومثل قسر بن سعدة الايادي ومثل تبع الملك ومثل عبد المتقلب واي ضارب ومثل

<sup>1</sup> So der Text; lies فاقول. — <sup>2</sup> Koran 47, 26. — <sup>3</sup> Koran 28, 14.

<sup>4</sup> Koran 7, 126. — <sup>5</sup> So schreibt der Text; richtig?

سيف بن ذى يزن ومثل بحيراء الرَّاحِب ومثل كسير الرَّهْبَان في  
 طريف الشَّام ومثل موييب الرَّاحِب ومثل سطيح الكناهن ومثل  
 يوسف اليهودي ومثل ابن حوَّاس الحبر المُقبل من الشَّام ومثل  
 زيد بن عمرو بن نفيل ومثل هؤلاء كثير ممن عرف النَّبى صلى  
 الله عليه وآله بصفته ونعته واسمه ونسبه قبل مولده<sup>1</sup> والأخبار  
 في ذلك موجودة عند الخاص والعامة قد أخرجتها مسندة في  
 هذا الكذب في مواضعها وليس من حجة الله عز وجل نبي ولا  
 وصي آلا وقد حفظ المؤمنون وقت كونه وولادته وعرفوا أبويه  
 ونسبه في كل عصر وزمان حتى لم يشتبه عليهم شيء من أمر حجج  
 الله عز وجل في ظهورهم وحين استنارهم واغفل ذلك أهل الجحود  
 والضلال ولم يكن عندهم شيء من أمرهم وكذلك سبيل  
 صاحب زماننا عم حفظ أوليائه والمؤمنون من أهل المعرفة والعلم  
 وقته وزمانه وعرفوا علامته وشواهد آياته وكونه وقت ولادته ونسبه  
 فلم على يقين من أمره في حين غيبته ومشهده واغفل ذلك أهل  
 الجحود والانكار والعنود في صاحب زماننا عم قال الله عز وجل<sup>2</sup>  
 يوم يأتى بعض آيات ربك لا ينفع نفساً إيمانها لم تكن آمنت  
 من قبل وسئل الصادق عم عن هذه الآيات فقال الآيات ثم الآية  
 والآية المنتظرة هو القائم المهدي فإذا قام لا ينفع نفساً إيمانها  
 لم تكن آمنت من قبل قيامه بنسيف وإن آمنت بمن تقدّم من  
 أبائه عليهم السلام حدّثنا بذلك أحمد بن زياد بن جعفر  
 الهمداني رضه قال حدّثنا علي بن إبراهيم عن أبيه عن  
 محمد بن أبي عمير والحسن بن محبوب عن علي بن رباب وغيره  
 عن الصادق جعفر بن محمد عم وتصديق ذلك من  
 كتاب الله عز وجل أن الآيات ثم الحجج قول الله تبارك وتعالى<sup>3</sup>

<sup>1</sup> وبعد مولده.

<sup>2</sup> Koran 6, 159. (Vergl. Seite 18, 22). — <sup>3</sup> Koran 23, 52.



وجعلنا ابن مريم وامه اية يعنى حجة وقوله عز وجل لعزير  
حين احياه من بعد ان امته مائة سنة وانظر الى همارك ولنجعلك  
اية للناس يعنى حجة فجعله عز وجل حجة على الخلف وسماه اية  
للناس

وارى الناس لما صح لثم عن رسول الله صلى الله عليه واله من  
امر الغيبة الواقعة لحجة الله تعالى ذكره على الخلف وضع كثير منهم  
الغيبة غير موضعها

اولهم عمر بن الخطاب فانه قال لما قبض  
النبي صلى الله عليه واله والله ما مات محمد وانما غاب غيبة  
موسى عن قومه وانه سيظهر لهم بعد غيبته حدثنا احمد بن  
الصقر العدل قال حدثنا ابو جعفر محمد بن العباس عن بسم  
عن ابي جعفر محمد بن بزاد عن نصر بن سيار بن داود  
الاشعري عن محمد بن عبد ربه وعبد الله بن خالد السلوني  
انهما قالا حدثنا ابو معش تخيير المزي قال حدثنا محمد بن  
قيس ومحمد بن كعب النقوسي وعمار بن غزير وسعيد بن ابي  
سعد المرقري وعبد الله بن ابي ملائكة وغيرهم من مشيخة اهل  
المدينة قالوا لما قبض رسول الله صلى الله عليه واله اقبل عمر  
ابن الخطاب يقول والله ما مات محمد وانما غاب كغيبة موسى عن  
قومه وانه سيظهر بعد غيبته فا زال يردد هذا القول ويكرره حتى  
ظن الناس ان عقله قد ذهب فذه ابو بكر وقد اجتمع الناس  
عليه يتعجبون من قوله فقل اربع على نفسك يا عمر من يمينك

<sup>1</sup> Koran 2, 261.

أَتَى تَخْلَفَ بِهَا قَدْ أَخْبَرْنَا اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فِي كِتَابِهِ فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ  
 أَنْتَ مَيِّتٌ وَأَنْتُمْ مَيِّتُونَ فَقَالَ عَمْرٌ وَأَنَّ هَذِهِ الْآيَةُ لَفِي كِتَابِ اللَّهِ  
 يَا بَكْرُ فَقَالَ نَعَمْ فَقَالَ أَشْهَدُ بِاللَّهِ لَقَدْ ذَاتَى مُحَمَّدُ الْمَوْتَ وَلَمْ  
 يَكُنْ عَمْرُ جَمَعَ الْقُرْآنَ  
 الْكَيْسَانِيَّةُ بَعْدَ ذَلِكَ حَتَّى أَتَعَتْ هَذِهِ الْغَيْبَةَ لِمُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ  
 ابْنِ الْحَنْفِيَّةِ قَدَّسَ اللَّهُ رُوحَهُ حَتَّى أَنَّ السَّيِّدَ مُحَمَّدَ الْجَبْرِ رَضِيَ  
 اللَّهُ عَنْهُ اعْتَقَدَ ذَلِكَ وَقَالَ فِيهِ

وَلَاةُ الْأَمْرِ أَرْبَعَةٌ سَوَاءٌ	إِلَّا أَنَّ الْآيَةَ مِنْ قَرِيشٍ
هَمْ <sup>3</sup> أَسْبَاطُنَا وَالْأَوْصِيَاءُ	عَلَى وَالثَّلَاثَةُ مِنْ بَيْنِهِ <sup>2</sup>
وَسَبْطٌ قَدْ حَوَّتْهُ كَرْبَلَاءُ	فَسَبْطٌ سَبْطُ أَيْمَانَ وَبَرٍّ
يَقُودُ الْجَيْشَ يَقْدُمُهُ التَّلَوَاءُ	وَسَبْطٌ لَا يَذُوقُ الْمَوْتَ حَتَّى
بُرْضَوَى عِنْدَهُ عَسَلٌ وَمَاءٌ	يَغِيبُ <sup>4</sup> لَا يُرَى عِنْدَ زَمَانَا
	وَقَالَ فِيهِ السَّيِّدُ رَحِمَهُ أَيْضًا
أَبَا شُعْبَةَ <sup>5</sup> رَضَوَى مَا لَمْ يَكُنْ لَا يُرَى	فَحَتَّى مَتَى تَخْفَى وَأَنْتَ قَرِيبٌ

<sup>1</sup> Koran 39, 31.

<sup>2</sup> Der Text punktiert deutlich بَيْنِهِ; rhythmisch schon nicht mit dem Versmaße (أَنْوَافٍ) vereinbar, ist die Form wohl in بَيْنِهِ zu korrigieren. Verstöße gegen die Versmaße finden sich hier mehrfach; falsche Abtrennungen z. B. korrigiere ich der Einfachheit wegen, ohne es anzumerken.

<sup>3</sup> Vor dem هَمْ läßt der Text ein وَ aus.

<sup>4</sup> Der Text vokalisiert يَغِيبُ; es ist aber wohl das Passiv zu setzen; wollte man «Gott» als Subj. des Verbums annehmen, so sollte doch ein Obj. 8 erwartet werden.

<sup>5</sup> شُعْبٌ — so hat der Text hier und weiter unten; die Form des Pl. zu شُعْبَةً lautet sonst nach den Lexicis nur شُعْبٌ, was freilich hier nicht in den ذَوِيلِ paßt.

فلو غاب عنا عمر نوح لأيقنت<sup>1</sup> منّا النفوس بأنّه سيئوب<sup>2</sup>

وقال فيه السّيد ايضا

الا حتى المقيم بشعب رضى وأحد له بمنزله سلاما

وقل يابن الوصى فدتك نفسى اطلت بذلك الجبل المقاما

اضوء<sup>3</sup> بمعشر وألوك منّا وسموك الخليفة والاماما

وما ذاق ابن خولة طعم موت ولا وأرت له أرض عظاما<sup>4</sup>

<sup>1</sup> Der Text hat لا يَقْنَتْ vokalisiert, eine rhythmisch und grammatisch unannehmbare Form. Man hat die IV. zu lesen لَا يَقْنَتْ.

<sup>2</sup> Für das letzte Hemistich, das mit dem Rhythmus nicht vereinbar ist, kann ich keine Konjekturen geben.

<sup>3</sup> Der Text hat أَضَوْءُ (sic!) — darf man auch für die I. die Bedeutung «helfen» annehmen? Sonst sollte man أَضَىٰ, IV., schreiben.

<sup>4</sup> Maçoudi, Les prairies d'or V, Seite 182; Schahrastani und Aghani schreiben jenes 1. Gedicht (الا أن) dem kaisanitischen Dichter Kuthajjir zu.

In der L.-A. Mas'udis finde ich nachträglich بنيه. (Anm. 1) bestätigt. Sie weicht sonst noch von meinem Texte ab durch لَلَقَّ (اسباط)نا والاوصياء ليس بلم خفاء 2. Halbzeile; durch الامر für 4. Halbzeile; durch قد حوته für غيبته 6. Halbzeile; durch تراء العين statt 7. Halbzeile; durch الليل und nachfolgendes Suffix ها für للجيش und 8. Halbzeile; durch تغيب (also V.) statt 9. Halbzeile. Auch lag Barbier de Meynard عنا statt فيها und يغيب scheint's رضى vor, Haarbrücker in seiner Schahrastani-H.-S. رضى (ebenso schreibt nach ihm v. Kremer, Gesch. der herrschenden Ideen des Islams, Seite 375), statt رضى, wie es in dieser H.-S. stets deutlich geschrieben ist. — Van Vloten (Recherches sur la domination arabe etc. Seite 42) bemerkt zu der Ortsbezeichnung: Montagne près de Yanbo, où la famille du prophète avait des possessions. —

Das 2. Gedicht (ايا شعب), — scheint's unbestritten Es-Sajjids Eigentum, — lautet bei Mas':.

فلم يزل السيّد صالاً في أمر الغيبة يعتقدونها في محمد بن عليّ  
ابن الحنفية حتى لقي الصادق جعفر بن محمد عمّ وراى منه  
علامات الامامة وشاهد منه دلالات الوصية فسأله عن الغيبة وذكر له  
انها حقّ وانها تقع بالثاني عشر من الائمة عليهم السلام فاجبره بموت  
محمد بن عليّ بن<sup>1</sup> الحنفية فانّ اياه شاهد دفنه فرجع السيّد عن مقالته  
واستغفر من اعتقاده ورجع الى الحقّ عند اتّصاحه ودارن بالامامة  
حدّثنا عبد الواحد بن محمد العطار رضىّ قال حدّثنا عليّ بن  
محمد بن قتيبة التيسابورىّ عن حمدان بن سليمان عن محمد  
ابن اسمعيل بن بزيع عن حيان السراج قال سمعت السيّد محمد  
الحميرىّ يقول كنت اقول بالغلو واعتقد غيبة محمد بن عليّ<sup>2</sup>  
الحنفية رضى الله عنه وقد ضللت في ذلك زماناً فمن الله على الصادق  
جعفر بن محمد عمّ وانقذنى به من النار وهدانى الى سواء الصراط  
فسألته بعد ما صحّ عندى بالدلائل التى شاهدتها منه انه حجة

يا شعب رضوى ما لمن بك لا يرى وبنا اليه من الصباية أولف  
حتى متى والى متى وكم المدى يابن الرسول وانت حتى تترزق  
Das Versmaß ist also Kamil (m. long.); während hier Tawil vorliegt.

Im 3. Gedicht (الا حى) hat Mas'. die ganze 1. Zeile nicht, dann

لا statt يابن, Zeile 2; اضوء statt أضّر, Zeile 3; — das  
ergäbe allerdings etwas wesentlich anderes!

Dann schiebt er ein:

وعادوا فيك اهل الارض طراً مغيبك عنكم سبعين علماً  
und am Schlusse:

لقد امسى بمورق شعب رضوى تراجع الملائكة انلاماً

Die Mas'udische Überlieferung dieses letzten Gedichtes wenigstens  
erscheint mir minderwertiger als die Ibn Babujes. Der hier gegebene  
1. Vers leitet das Ganze gefällig und natürlich ein, während der Be-  
ginn bei M. unvermittelt ist. Und ob der in der Mitte stehende Vers,  
den M. mehr hat, echt ist?

<sup>1</sup> Dem Texte fehlt hier das ابن; es ist auch an beiden Stellen  
vorher merkwürdigerweise nur nachträglich in den Text hinein-  
gekritzelt.

<sup>2</sup> Es fehlt wieder ابن.

اللّٰهُ عَلَيَّ وَعَلَىٰ جَمِيعِ أَهْلِ زَمَانِهِ وَأَنَّهُ الْإِمَامُ الَّذِي فَرَضَ اللَّهُ طَاعَتَهُ  
وَأَوْجَبَ الْإِقْتِدَاءَ بِهِ فَقُلْتُ لَهُ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ قَدْ رَوَىٰ لَنَا أَخْبَارُ  
عَنْ آبَائِكَ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ فِي الْغَيْبَةِ وَحَقَّةً كَوْنُهَا فَأَخْبَرَنِي بِمَنْ تَقَعُ  
فَقُلْتُ عَمَّ سَتَقَعُ بِالسَّادِسِ مِنْ وَلَدِي وَهُوَ الثَّانِي عَشَرَ مِنَ الْإِمَمَةِ  
الْهُدَاةِ بَعْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ أَوَّلَهُمْ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ  
ابْنِ أَبِي طَالِبٍ وَآخِرُهُمُ الْقَائِمُ بِالْحَقِّ بَقِيَّةُ اللَّهِ فِي الْأَرْضِ وَصَاحِبُ  
الزَّمَانِ وَاللَّهُ لَوْ بَقِيَ فِي غَيْبَتِهِ مَا بَقِيَ نَوْحٌ فِي قَوْمِهِ لَمْ يُخْرَجْ مِنَ  
الدُّنْيَا حَتَّىٰ يَظْهَرَ فِيْمَلَأَ الْأَرْضَ قِسْطًا وَعَدْلًا كَمَا مُلِئَتْ جَوْرًا  
وِظْلَمًا وَقَالَ السَّيِّدُ فَلَمَّا سَمِعْتَ ذَلِكَ مِنْ مَوْلَايَ الصَّادِقِ جَعْفَرِ بْنِ  
مُحَمَّدٍ عَمَّ تَبَيَّنَتْ إِلَى اللَّهِ تَعَالَىٰ ذِكْرُهُ عَلَىٰ يَدَيْهِ

Es folgt hier ein längeres Gedicht Es-Sajjids, in dem er seiner Freude Ausdruck giebt, durch Dschafar ibn Muhammed von seinem irrigen Glauben an die 'Raiba Muhammeds ibn Ali ibn El-Hanafijze zu dem wahren Glauben an die Verborgenheit des zwölften Imams bekehrt zu sein. Ich lasse diese Kaside als belanglos für die Sache fort.

وَكَانَ حَيَّانَ السَّرَّاجِ الرَّأْيَىٰ لِهَذَا الْحَدِيثِ مِنَ الْكِلْسَانِيَّةِ مَتَى  
صَبَحَ مَوْتَ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ الْحَنْفِيَّةِ وَبَطُلَ أَنْ تَكُونَ الْغَيْبَةِ  
الَّتِي رُوِيَتْ فِي الْأَخْبَارِ وَاقَعَةً بِهِ  
وَمِمَّا رُوِيَ فِي وَفَاتِ مُحَمَّدِ بْنِ الْحَنْفِيَّةِ رَضِيَ مَا حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ  
ابْنِ عَصَامٍ رَضِيَ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ قَالَ حَدَّثَنَا الْقَاسِمُ  
ابْنُ الْعَلَا قَالَ حَدَّثَنِي إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَلِيٍّ الْقَزْوِينِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا عَلِيُّ  
ابْنِ إِسْمَاعِيلَ عَنْ تَمَّادِ بْنِ عَيْسَىٰ عَنْ جَعْفَرِ الْمَاخْتَارِ قَالَ دَخَلَ  
حَيَّانَ السَّرَّاجِ عَلَى الصَّادِقِ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَمَّ فَقَالَ لَهُ يَا حَيَّانَ

ما يقول أصحابك في محمد بن الحنفية قال يقولون حتى يرزق فقال الصادق عم حدثني ابي عم انه كان فيمن عله في مرضه وفيمن غمضه وادخله حفرته وزوج نساءه وقسم ميراثه فقل يا ابا عبد الله انما مثل محمد في هذه الامة كمثل عيسى بن مريم شبه امره للناس فقال الصادق عم شبه امره على اوليائه او على اعدائه قال بل على اعدائه قال انزع من ابا جعفر محمد بن علي الباقر عم عدو عمه محمد بن الحنفية قال لا ثم قال الصادق عم يا حيان انكم صدقتم عن آيات الله وقد قال الله تبارك وتعالى<sup>1</sup> سيجزي<sup>2</sup> الذين يصدفون عن آياتنا سوء العذاب بما كانوا يصدفون وقال الصادق عم ما مات محمد بن الحنفية حتى اقر لعلي بن الحسين وكانت ذات محمد بن الحنفية سنة اربع وثمانين من الهجرة

ثم غلظت النواوسية<sup>3</sup> بعد ذلك في امر الغيبة بعد ما صنع وقوعها عندهم بحجة الله على عباده واعتقدوها جهلاً منهم بموضعها في الصادق جعفر بن محمد عم حتى ابطل الله قولهم بوفاة عم وبقيام كاضم الغيظ الاواه للكلیم الامام ابي ابراهيم موسى بن جعفر عم مقام الصادق عم

وكذلك وكذلك اتعت الواقعة في موسى بن جعفر عم فابطل الله قولهم باظهار موته وموضع قبره ثم بقيام الرضاء علي بن موسى عم فابطل الله بالامر بعده وظهور علامات الامامة فيه ورد النصوص عليه من ابائه عليهم السلام فما روى في وفات موسى بن جعفر عم ما حدثنا محمد بن ابراهيم بن اسحق رضى قال حدثنا

<sup>1</sup> Koran 6, 158. — <sup>2</sup> So der Text; Flügels Koran Ausgabe hat سيجزي.

<sup>3</sup> So schreibt die H.S. Schahrastani schreibt i (Nawisijje).

أحمد بن محمد بن عمار عن الحسن بن محمد القنعي عن الحسن  
ابن عليّ النّحاس العدل عن الحسن بن عبد الواحد الخراز عن  
عليّ بن جعفر بن عمر بن واقد قال ارسل الىّ السّنديّ بن شاذك  
في بعض اللّيل وأنا ببغداد فاستحضرني فخشيت ان يكون لسوء يريده  
في فاوصيت عيالي بما احتجت اليه وقلت انا لله وانا اليه راجعون  
ثم ركب اليه فلما رآني مقبلا قال يابا حفص لعلنا اربعناك وافرعنك  
قلت نعم قال فليس ههنا الا خير قلت فرسول تبعثه الي منزلي  
يخبرهم خبري فقال نعم قال يابا حفص اتدري لم ارسلت اليك  
فقلت لا فقد اتعرف موسى بن جعفر عمّ فقلت اى والله لاعرفه  
وبيني وبينه صداقة منذ دهر فقال من ههنا ببغداد يعرفه ممّن  
يقبل قوله فسميت له اقواما ووقع في نفسه انه عمّ قد مات قال<sup>1</sup>  
فبعث وجاء به كما جاء بي فقال هل تعرفون قوما يعرفون  
موسى بن جعفر عمّ فسموا له قوما فجاء بهم فاصبحنا ونحن في الدار  
نيّف وخمسون رجلا ممّن يعرف موسى وقد هببه ثم قام ودخل  
وصليّنا وخرج كاتبه ومعه طومار فكتب اسماءنا ومنازلنا واعمالنا  
وخلانا ثم دخل الىّ السّنديّ فضرب يده اليّ فقال قم يابا حفص  
فنهضت ونهض اصحابنا ودخلنا فقال لي يابا حفص اكشف الثوب  
عن وجه موسى بن جعفر فكشفته فرأيتّه ميتا فبكيت واسترجعت  
ثم قال للقوم انظروا اليه فدعى واحدا بعد واحد فنظروا اليه ثم  
قال تشهدون كلّم ان هذا موسى بن جعفر بن محمد قالوا نعم  
نشهد انه موسى بن جعفر بن محمد ثم قال يا غلام اخرج على  
عورته منديلا واكشفه قال ففعل فقال أترون به اثرا تنكرونه  
فقلنا لا ما نرى به شيئا ولا نراه الا ميتا قال لا تبرحوا حتّى تغسلوه  
واكفنه وادفنه قال فلم نبرح حتّى غُسل وكُفن وحُمِل فصلى عليه

<sup>1</sup> السّنديّ قال فخرج.

السَّندِيُّ بن شاهك ودفناه ورجعنا فكان عمر بن واقد يقول ما احد هو اعلم بموسى بن جعفر منى كيف تقولون انه حى وانا دفنته حدَّثنا عبد الواحد بن محمد العطار رحمه الله قال حدَّثنا علي بن محمد بن قتيبة عن حمدان بن سليمان النيسابورى عن الحسن بن عبد الله الصيرفى عن ابيه قال توفى موسى بن جعفر عم فى يدى السَّندى بن شاهك فحمل على نعش ونوى عليه هذا امام الرافضة فاغروه فلما اتى به مجلس الشرطة اقام اربعة نفر فنادوا الا من اراد ان ينظر الى الحبيث بن الحبيث موسى بن جعفر فليخرج وخرج سليمان بن ابي جعفر من قصره الى الشط فسمع الصياح والغوغاء فقال لولده وغلماؤه ما هذا قالوا السَّندى بن شاهك ينادى على ابن موسى ابن جعفر على نعش فقال لولده وغلماؤه يوشك ان يفعل به هذا فى الجانب الغربى فاذا عبر به فانزلوا اليهم مع غلمانكم فخذوه من ايديهم فان منعوكم فاضربوهم واخرقوا ما عليهم من السَّواد فلما عبروا به نزلوا اليهم فاخذوه من ايديهم فاضربوهم وخرقوا عليهم سوادهم واوضعوه فى مفرقة اربع طرق واقام المنادين ينادون الا من اراد ان ينظر الى الطَّيِّب بن الطَّيِّب موسى بن جعفر فليخرج وحضر الخلق وغسله وحنَّطه وكفنه بكفن فيه حبرة استعملت له بالنقى<sup>2</sup> وخمسائة دينار عليه القرآن كله واحتفى ومشى فى جنازته متنسِّبا مشقوق للجيب الى مقابر قريش فدفنه عم وكتب بخبره الى الرشيد فكتب الى سليمان بن ابي جعفر وصلىك رحم يا عم واحسن الله جزاءك ما فعل السَّندى بن شاهك لعنه الله ما فعله عن امرنا حدَّثنا احمد بن زياد الهمداني رضى قال حدَّثنا على بن ابراهيم عن ابيه ابراهيم بن هاشم بن محمد بن صدقة

<sup>1</sup> So der Text; es fehlt wohl ein *ء* hinter dem Worte.

<sup>2</sup> So schreibt d. H.-S.



العنبري قال لما توفي ابو ابراهيم موسى بن جعفر جمع هرون  
الرشيد شبوح العنابية وبنى العباس وسائر اهل المملكة والحكام  
واحضر ابا ابراهيم موسى بن جعفر فقال هذا موسى بن جعفر  
قد مات حنفا انفعه وما كان بيني وبينه ما استغفر الله منه في  
امره يعني في قتله فانظروا اليه فدخل عليه سبعون رجلا من  
شيعة فنظروا الى موسى بن جعفر عم وليس به اثر جراحة  
ولا خنق وكان في رجله اثر الخنق<sup>1</sup> فاخذه سليمان بن ابي جعفر  
وتولى غسله وتكفينه وتخفى وتحسر في جنازته حدثنا جعفر بن  
محمد بن مسرور رحمه الله قال حدثنا الحسين بن محمد بن  
عمر عن الملقى بن محمد البصري عن علي بن رباط قال قلت  
لعلي بن موسى الرضا عم ان عندنا رجلا يذكر ان اباك عم حتى  
وانك تعلم من ذلك ما يعلم فقال عم سبحان الله مات رسول الله  
صلعم ولم يمت موسى بن جعفر بلى والله لقد مات وقسمت امواله  
ونكحت جواريه

ثم اتعت الواقعة على الحسن بن علي بن محمد عم ان الغيبة  
وقعت به لصحة امر الغيبة عندهم وجهلهم موضعها وانه القائم  
المهدي عم فلما طخت وفاته عم بطل قولهم فيه وثبت  
بالاخبار الصحيحة التي قد ذكرناها في هذا الكذب ان الغيبة  
واقعة بابنه عم دونه مما روى في وفات الحسن بن علي العسكري  
عليهم السلام ما حدثنا به ابي ومحمد بن الحسن بن احمد بن  
الوليد رضي الله عنهما قالا حدثنا سعد بن عبد الله قال  
حدثنا من حضر موت الحسن بن علي بن محمد العسكري عم  
ودفنه ممن لا يؤقف على احصاء عددهم ولا يجوز على مثلهم التواطى<sup>2</sup>  
بالكذب وبعد فقد حضرنا في شعبان سنة ثمان وسبعين ومائتين

<sup>1</sup> الخنق — <sup>2</sup> So der Text; lies التواطؤ.

وذلك بعد مضى الى محمد الحسن بن علي العسكري عم بثمانية عشر سنة او اكثر مجلس احمد بن عبيد الله بن خلفان وهو عمل السلطان يومئذ على الخراج والضيايع بكورة قم وكان من انصب خلف الله واشدّهم عداوة لهم فجرى ذكر المقيمين من ال ابي طالب بسر من رأى ومذاهبيهم وصلاتهم واقدارهم عند السلطان فقال احمد بن عبد الله ما رأييت ولا عرفت بسر من رأى رجلا من العلوية مثل الحسن بن علي بن محمد بن الرضا عم ولا سمعت به في هداه وسكونه وعفافه ونيله وكثره عند اهل بيته والسلطان وجميع بنى هاشم وتقديهم آياه على ذوى السن منكم والخطر وكذلك القوّان والوزراء والكتاب وعوام الناس واتى كنت ذات يوم على رأس ابي وهو يوم مجلسه للناس ان دخل عليه حجاب فقال له ابن الرضا على الباب فقال بصوت عذ ائذنوا له فدخل رجل اسمر اعين حسن القامة جميل الوجه جيد البدن حدث السن له جلالة وهيبه فلما نظر اليه ابي قام فشى اليه خطوات ولا اعلمه فعل هذا باحد من بنى هاشم ولا بالقوّان ولا باولياء العهد فلما دنا منه علقه وقبّل وجهه ومنكبّيه واخذ بيده فاجلسه على مصلاه الذى كان عليه وجلس الى جنبه مقبلا عليه بوجهه وجعل يكلمه ويكنّيه ويفديه بنفسه وابويه وانا متعجب مما ارى منه ان دخل عليه للحجاب فقالوا الموقوف قد جاء وكان الموقوف اذا جاء دخل على ابي تقدّم حجابيه وخاصة قواده فقاموا بين مجلس ابي وبين باب الدار سماطين الى ان يدخل ويخرج فلم يزل ابي مقبلا عليه يحدثه حتى نظر الى غلمان الخاصة فقال حينئذ اذا شئت فقم جعلنى الله فداك يا ابا محمد ثم قال لغلماناه خذوا به خلف السماطين ثملا يراه الامير يعنى الموقوف وقام

<sup>1</sup> sic! — <sup>2</sup> Text sg., wohl nur ein Schreibfehler, vgl. die gleiche Wendung weiter unten.

ابى فعانقه وقبل وجهه ومضى فقلت لحجاب ابى وعلمانه  
ويلكم من هذا الذى فعل به ابى هذا الذى فعل فقالوا هذا  
رجل من العلوية يقال له الحسن بن على يُعرف بابن الرضا فازدت  
تجعبا فلم ازل ذلك يومى<sup>1</sup> قلقا متفكرا فى امره وامر ابى وما رايت  
منه حتى كان الليل وكانت عاتته ان يصلى العتمة ثم  
يجلس فينظر فيما يحتاج من المؤامرات وما يرفعه الى السلطان  
فلما نظر وجلس جئت وجلست بين يديه فقال احمد لك حاجة  
قلت نعم يا ابة ان اذنت سالتك عنها فقال قد اذنت لك يا بنى  
فقلت يا ابيه من الرجل الذى رايتك الغداة فعلت من الاجلال  
والاكرام والتبجيل وفديته بنفسك وابويك فقال يا بنى ذاك ابن  
الرضا ذاك امام الرافضة فسكت ساعة فقال يا بنى لو زالت الامامة  
عن خلفاء بنى العباس ما استحقها احد من بنى هاشم غير  
هذا فان هذا يستحقها من فضله وعفافه وهداه وصيانته نفسه  
وزهده وعبادته وجبيل اخلاقه وصلاحه ولو رايت اياه لرايت  
رجلا جليلا نبيلًا خيرا فاضلا فازدت قلقا وتفكرا وغيظا  
على ابى مما سمعت منه فيه ولم يكن لى همة بعد ذلك الا  
السؤال عن خبره والبحث عن امره فاسالت عنه احدا من بنى  
هاشم والقواد والكتّاب والقضاة<sup>2</sup> والفقهاء وسائر الناس الا وجدته  
عندهم فى غاية الاجلال والاعظام والحل الرفيع والقول الجميل والتقديم  
له على اهل بيته ومشائخه وغيرهم وكل يقول هو امام الرافضة فعظم  
قدره عندي ان لم ار له وليا ولا عدوا الا هو يحسن القول فيه  
والثناء عليه فقال له بعض اهل المجلس من الاشعرين  
بابا بكر فاسال اخيه جعفر فقال ومن جعفر فيسال عن خبره  
او يقرن به ان جعفرا معلن بالفسق ماجن شريب للخمر اقل

<sup>1</sup> So der Text, wohl auch nur Schreibfehler.

<sup>2</sup> Wohl ohne Teschdid, wie der Text auch auf den folg. Seiten hat.

من رأيته من الرجال واحتكم لسه قدم ختان قليل في نفسه خفيف والله لقد ورد على السلطان واصحابه في وقت وفات الحسن ابن علي عم ما تعجبت منه وما ظننت انه يكون وذلك انه لما اعتل بعث الى ابي ابن الرضا قد اعتل فركب من ساعته مباررا الى دار الخلافة ثم رجع مستعجلا ومعه خمسة نفر من خدم امير المؤمنين كلهم من ثقافته وخاصة فنالم تحرير وامرهم ملزوم دار الحسن بن علي عم وتعرف خبره وحاله وبعث الى نفر من المنتطبيين فامرهم بالاختلاف اليه وتعاوده في صباح ومساء فلما كان بعد ذلك بيومين جاء من اخبره انه قد ضعف فركب حتى بكر اليه ثم امر المنتطبيين بلزوم وبعث الى قاضي القضاة فاحضره مجلسه وامره ان يختار من اصحابه عشرة ممن يوثق به في دينه وامانته وورعه فاحضرهم فبعث بهم الى دار الحسن عم فامرهم بلزومه ليلا ونهارا فلم يزالوا هناك حتى توفى عم لايم مضت من شهر ربيع الاول من سنة ستين ومائتين فصارت سر من رأى ضاجة واحدة مات ابن الرضا فبعث السلطان الى داره من يفتشها ويفتش حجرها وختم على جميع ما فيها وطلبوا اثر ولده وجاؤا بنساء يعرفن بالحبل فدخلن على جواربه فنظرن اليهن فذكر بعضهن ان هناك جارية بها حمل فامر بها فجعلت في حجرة ووكل بها تحرير الخادم واصحابه ونسوة معاهم ثم اخذوا بعد ذلك في تهيتته وعطلت الاسواق وركب ابي وبنو هاشم والقواد والكتتاب وسائر الناس الى جنازته عم فكانت سر من رأى يومئذ شبيها بالقيامة فلما فرغوا من تهيتته بعث السلطان الى ابي عيسى المتوكل فامره بالصلوة عليه فلما وضعت الجنازة للصلوة دنا ابو عيسى منها فكشف عن وجهه فعرضه على بنى هاشم من العلوية والعباسية

<sup>1</sup> Wohl ohne Teschdid zu lesen.

<sup>2</sup> Es ist wohl بلزوم zu lesen.

والقواد والكتّاب والقضاة والفقهاء والعدلين وقال هذا الحسن بن  
 على بن محمد بن الرضا مات حتف انفه على فراشه حضرة من  
 خدم امير المؤمنين وثقاته فلان وفلان ومن المنتصبين فلان وفلان  
 ومن القضاة فلان وفلان ثم غطى وجهه وقام فصلى عليه وكبر  
 عليه خمسا وامر بحمل وحمل من وسط داره ونفن في البيت الذى  
 نفن فيه ابوه عم فلما نفن وتفرق الناس اضطرب السلطان  
 واصحابه في طلب ولده وكثر التفتيش في المنازل والدور وتوقفوا  
 على قسمة ميراثه ولم ينزل الذين وكلوا بحفظ الجارية التى توقفوا  
 عليه<sup>1</sup> للبل ملازمين لها سنتين واكثر حتى يتبين لهم بطلان  
 للبل فقسّم ميراثه بين امه واخيه وادّعت امه وصيّته<sup>2</sup> وثبت ذلك  
 عند القاضى والسلطان على ذلك بطلب اثر ولده فجاء  
 جعفر بعد قسمة الميراث الى ابي وقال له اجعل لى مرتبة ابي واخى  
 واصل اليك فى كل سنة عشرين الف دينار فزيرة ابي واسمعه وقال  
 له يا اخى ان السلطان اعزّه الله جرد سيفه وسوطه فى الذين  
 زعموا ان اباك واخاك ائمة ليردّهم عن ذلك فلم يقدر عليه ولم  
 ينهيّا له صرفهم عن هذا القول فيهما وجهد ان يزيل اباك واخاك  
 عن تلك المرتبة فلم ينهيّا له ذلك فان كنت عند شيعة ابيك  
 واخيك اماما فلا حاجة بك الى السلطان يرتبك مراتبكم ولا غير  
 سلطان وان لم تكن عندكم بهذه المنزلة لم تنلها واستقله  
 عند ذلك واستضعفه ان يحجب عنه فلم ياذن له بالدخول عليه  
 حتى مات ابي وخرجنا والامر على تلك الحال والسلطان يطلب  
 اثر ولد الحسن بن على عم حتى اليوم وكيف يصح الموت الا  
 هكذا وكيف يجوز ردّ العيان وتكذيبه واتما كان السلطان لا

<sup>1</sup> So der Text.

<sup>2</sup> Es ist wohl وصيّته zu lesen.

يفتر عن طلب الولد لانه قد كان وقع في مسامعه خبره وقد كان ولده عم قبل موت ابيه بسنتين وعرضه على اصحابه وقال لهم هذا امامكم من بعدى وخليفتى عليكم من بعدى اطيعوه ولا تتفرقوا من بعدى فتهلكوا في اديانكم فانكم لن تروه بعد يومكم هذا فيغيبه الله ولم يظهره فلذلك لم يفتر السلطان عن طلبه وقد روى ان صاحب هذا الامر هو الذى تخفى ولادته على الناس ويغيب عنهم شخصه لئلا يكون لاحد في عتقه بيعة اذا خرج وانه هو الذى يقسم ميراثه وهو حتى وقد اخرجت ذلك مسندا في هذا الكتاب في موضعه وكان مرادنا بايران هذا الخبر تصحيحا لموت الحسن بن علي عم

فلما بطل وقوع الغيبة من ادعيت له من محمد بن علي بن الحنفية والصادق جعفر بن محمد وموسى بن جعفر والحسن بن علي العسكري عليهم السلام بما صنع من وفائهم فصنع وقوعها من نص عليه النبي صلى الله عليه وآله والائمة الاحدى<sup>1</sup> عشر صلوات الله عليهم وهو الحجة ابن الحسن بن علي بن محمد العسكري عم وقد اخرجت الاخبار المسندة في ذلك في هذا الكتاب في ابواب التصوص عليه صلوات الله عليه

<sup>1</sup> So der Text.

## Fehlerverzeichnis.

---

1, 1	lies lieber	الفقيه	statt	الفقير
1, 2; 13; 17	lies	القمي	statt	القمي
1, 10; 40, 3	»	قم	»	م
3, 15	»	حقائقه	»	ي
6, 8	»	خليفته	»	ح
12, 5	»	لطاعة	»	لط
12, 9	»	قصته	»	قصته
15, 5	»	اولها	»	ل
16, 8	»	الله	»	الله
40, 2	»	خلقان	»	ل



Vermögen; da man aber keinen Nachkommen El Hasans finden konnte, blieb es bei jener Teilungsordnung.

Dschafar, so erzählt Ahmed nun weiter, sei dann zu seinem Vater gekommen und habe ihm eine jährliche Gabe von 20000 Denaren geboten, falls er ihm den Rang El Hasans und Alis, seines Vaters, d. h. also die Imamatswürde, verschaffe. Aber Ahmeds Vater ließ ihn ablaufen und warnte ihn vor dem Zorne und der Gewalt der Regierung, die vom Imamate jener zwei ja niemals etwas habe wissen wollen und die Imamgläubigen stets — wenn auch vergeblich — zu unterdrücken versucht habe. Auch wies er ihn darauf hin, daß ihn kein Mensch bei jenen Gläubigen in die Würde einzusetzen vermöchte, wenn er bei ihnen selbst nicht schon für den Imam gälte. Worauf dann beide entzweit auseinandergingen.

Die Regierung aber sucht noch heute nach dem Sohne El Hasans. Man hatte nämlich gehört, daß ein solcher da war; vor dem Tode des Vaters El Hasan war derselbe schon 2 Jahre alt gewesen und war vom Vater der Parteigängerschaft vorgestellt worden mit den Worten: „Dies ist euer Imam nach mir und mein Nachfolger für euch. Gehorchet ihm und zerspaltet euch nicht nach meinem Tode; sonst würdet ihr in euren einzelnen Parteiungen zu Grunde gehen. Aber nach diesem Tage werdet ihr ihn nicht mehr sehen, denn Gott wird ihn in der Raiba halten und ihn einstweilen nicht hervortreten lassen.“

Somit steht denn, da alle bisherigen Annahmen der 44, 11. Raiba falsch waren, der Sohn El Hasans in der Verborgenheit, er, auf den der Prophet und die elf Imane seither schon hingewiesen haben.

